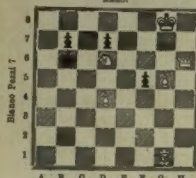


SCACCHI. PROBLEMA N. 1951 di M. C. Milano.



Il Bianco col tratto matto in quattro mosse.

Soluzione del Problema N. 1948:

BIANCO. 1 D D-g2 1 R d4xg3
2 C a5-c2 matto e varianti.

Solutori: Sigg. G. Bonacini e prof. Angelini, Bergamo; A. Riccardi, Bolzano; Girella Vittorio Emanuele, Lancia; A. Tassi, Genova; Teresa Polimeni, Terzo; A. S. Barini, Caltanissetta; A. Tassoni, Barcellona; A. P. Labella, Isernia.

Dirigere le domande alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana Scacchistica.

Robus crittografose proverbio.

At carti conitit Bant-Ruati.

COLONO CASTITA FARMA

Guglielmo De Grandis.

Monoverbo a pompa a doppia soluzione. G

GENERE UMANO

Elena.

Anagramma.

Vi piango, amici cari, tutti prima.
Altro non ho, che l'occhio si fa grosso,
E dal vostro pueril, terzo non posso,
Vorrei morire gettar sul vostro lino;
Il quinto di dir poco fa ratto,
Nella lode per voi il labbro mio!

Carlo Galeno Cotti.

Spiegazione dei Giochi del N. 53:

- RENE CRITTOGRAFICO PROTETTO:
1. ALLA PRIMA NON RINDOVINA.
2. CONIUNA DENTRO TE CON LA TUA RABBIA.
3. LA RALIZIA VIENE AVANTI GLI ANNI.

INOVVERELLO:

15. FENIBRIO.

SEALARI:

1. O-H-BIDE.

2. CAM-MINO.

MOVVERMI:

1. R-E-PRESSO-RE.

2. CON-SOLA-T-OR-E.

3. ECCOLLE-N-TU.

CITTOGRAFIA KRONICA DASTICA:

EBER LA SANTA CHIESA IN LE SU BRACCIA.
Purpartore, XXV, 19.

MOVVERBO A POMPA:

PARA-GUAI.

MOVVERBO A POMPA INCATERATO:

REA-AZIONE-REAZIONE.

MOVVERBO A RETROCARICA:

OP-POI-P-PIOPO.

Per quanto riguarda i giochi, accetti per gli manchi, l'invigilanti al signor A. Riccardi (per l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA), Milano, Via Roma, 4.

DAL MIO TACCUINO (Appunti di Gb).



— Anche tu vestito da pascotto?
— Sicuro! Bisogna affarare l'occasione. Un po' che si è fidanzato... non capita tutti i giorni.



— L'ultimo affare dei buoi parigiani.



L'ASTORE DEL PRINCIPATO ITALIANO.
Dopo il bacio della conferenza internazionale, il Kaiser fa un'occhiata allegherita: il pericolo ormai è.



FREDDO L. — Davi questi ufficiali? Un po' aver anzianità il mio predecessore... vogliono ritirarsi...



— Maestri! Per soddisfare l'opinione pubblica, invece della Siberia mandiamo in questo esilio i condannati politici.



— Abbiamo perduto anche la prepotenza del sale.
— Tutti i poliziotti hanno saltato i freni.

BENEDICTINE
La Meilleure des Liqueurs
Exquisite Tonique Digestive
Se défier des contrefaçons
Se trouve partout

CONTRO L'ANEMIA e le COGNAC CRISTATO
AFFEZIONI CARDIACHE della Ditta Gio. Batt. & C. Bologna
Chiodato crumato.

PREMIATE
CONSERVE ALIMENTARI
Marchese TORRIGIANI di Firenze
Legumi - Frutta - Pesci - Carne - Caccia - Semplici
Specialità: Pâtés de foies gras.
Concessionari: GASPARE ARRIGONI & SOCI - Genova.
Vero Estratto di carne Marca "ARRIGONI"
Garantito chimicamente puro

È USCITO
Una gran Dama
Romanzo di S. DEVAL
Un vol. in-16 di 320 pagine
Una Lira.
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

L'Acqua PHILDERMINE
di F. WOLFFSONN KARLSRUHE
è la migliore acqua per toilet.
L'Acqua PHILDERMINE
fortifica i capelli
L'Acqua PHILDERMINE
allunga sensibilmente la durata.

Si vende presso i migliori negozi di profumeria.
Aut. ingegner: L. STAUTZ & C. Milano
Via FELICE CASATI, 10.

8.°
siglata **Il Denaro** di E. ZOLA
Dittatore com. a ditta al Fratelli Treves, editori, in Milano.

OLDSMOBILE
SPLENDIDA VETTURA AMERICANA
8 HP. - Due marce avanti-indietro.
Perfettissima situazione.
Due e quattro posti. L. 4000.
Agente Generale per l'Italia
V. CRONAT, in Cassino (L. Treves)

PROFUMERIE GIENICHE BERTELLI
Crema Venus, cassa L. 1.50, più cent. 50 per posta, tre viali L. 4.50. Doccia di porfido.
Dentifrici Venus, in pasta L. 3.50 la scatola, più cent. 50 per posta; in polvere L. 3.50 la scatola, più cent. 50 per posta.
Estratto Venus, flacone L. 4.00, più cent. 50 per posta; 5 flaz. L. 15.75, franchi di porto.
Lozione Venus (acqua rose per capelli), sommersa al perleto, con flacone L. 1.50, più cent. 50 per posta.
Vasolina Venus bianca, rosse e rosabai, scatola porcellana L. 3.50, più cent. 50 per posta.
Vasolina Venus bianca, rosse e rosabai, scatola L. 2.50, più cent. 50 per posta.
Proprietaria preparatrice in Società
A. BERTELLI & C. Milano.

ITALIA
SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPORI
SIREA - GENOVA
Servizio celere, regolare e postale
tra l'ITALIA ed il PLATA
Partenze da Genova per Montevideo e Buenos-Ayres sempre al Sabato con vapori di nuova costruzione.

VAPORI	PARTENZE
ANTONETTA	5 Settembr. 1900
LA PLATA	19 " "
TOSCANA	3 Ottobre " "
RAVENNA	24 " "

Per informazioni e imbarcamenti dirigervi alla sede della Società in GENOVA, Via Roma, 4.

12.°
migliaio **L'Innocente** di Gabriele d'ANNUNZIO
Quattro Lire.
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

ANNO 54.°
Istituto Rava
VENEZIA
Premiato con Medaglia d'Argento
Scuola Elementare, Scuola Tecnica, Ginnasio.
Corsi Preparatori alla
R. SCUOLA SUPERIORE DI COMMERCIO
AI COLLEGI MILITARI,
e alla
R. SCUOLA DEGLI ALLIEVI MACCHINISTI.
Lingue Francese, Tedesco e Inglese.
Ginnastica, Scherma, Ballo, Musica e Yoga. - Bagli di MAR.
PALAZZO SAGRODO SUL CANAL GRANDE.

A. GENOLINI
MILANO
VIA GIULINI, N. 6.

IMPRESA DI VENDITE

VEDUTE AL PUBBLICO INCANTO
di Collezioni d'Arte Antica e Moderna
ESPONIZIONE PERMANENTE
a Venezia all'Albergo
Antichità, Scelte d'Arte, Monete, Bronzi, ecc.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXX. - N. 34. - 23 Agosto 1903.

Centesimi 60 il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo le leggi e i trattati internazionali.



Parigi. — LA CATASTROFE DELLA FERROVIA METROPOLITANA (disegno di C. Ondano, da fotografie).

CORRIERE.

Mentre questo nostro *Corriere* va in macchina, alla Corte d'Assise della Senna sta terminando la commedia giudiziaria che prende nome da Teresa Humbert. I giurati condanneranno? Assolveranno? Lo sapremo quando questo *Corriere* sarà già stampato. Certo, Teresa Humbert ha perduto molta della energia e la sua figura da romantica che pareva s'andata diventando comica. Si aspettano sempre le rivelazioni dell'ultima ora da lei promesse dopo che il procuratore generale avrà parlato, ma non saranno le rivelazioni di lei quelle che torneranno alla truffa ventennale dei 115 milioni il suo carattere generico di truffa. I giurati potranno anche assolvere. Che meraviglia? Si assolvono dei rei confessi, si può ben assolvere delle gente che nega risolutamente e che ha operato per vent'anni col concorso di una quantità indubitabile di attori misteriosi non apparsi alla sbarra. I giurati in processi consimili assolvono il più delle volte perché non si veggono davanti tutti i colpevoli e, meglio ancora, i veri e principali colpevoli.

Se i libellisti della *Gogna* fossero andati davanti ai giurati milanesi, avevano molte probabilità di essere assolti. I giurati non avevano accanto a quel bisarro nevrotico meridionale i veri ispiratori meneghini della sua opera miserabile avrebbero dato un verdetto negativo, non tanto per assolvere il Fori e la mala compagnia, quanto per colpire moralmente chi non appariva come imputato davanti ai giudici.

Son capaci di fare così con Teresa Humbert, col patetico Federico e coi torbidi D'Aurignac i giurati della Senna.

Però, che differenza di metodi, di procedimenti nella discussione delle cause a Parigi e da noi! Il processo Humbert, a sentenza pronunciata, non avrà dato che undici udienze. Da noi, presidente, pubblico ministero, avvocati vi si sarebbero mossi per farlo durare almeno un paio di mesi; e, ad averne avuta la voglia, c'era da cavarsela. È vero che nel processo Humbert non figuravano costituzioni di parte civile. Nessuno di quegli innumerevoli turpinali ha creduto prudente di farli legalmente accusare. In grande maggioranza erano dei grossi usurai, che avevano abboccato all'anno dei cento milioni dei Crawford, riprendendo i turpinali che avevano fatto, ma che erano dei giocatori andati volentieri in casa Humbert per giocare sperando di vincere. Questa gente ha il senso degli affari anche quando perde — e la maggioranza ha saputo perdersi. Il solo Gaudin si arrischiò a contestare con la fantasia Teresa: entrato in tribunale come banchiere, e accusatore, ne uscì condannato alle spese come usuraio. Anche questo potrà essere un coefficiente di quell'assolutezza che non sembra tanto inverosimile.

Comunque, in undici udienze, la Corte d'Assise della Senna ha abitato anche questo affare. A Milano il processo Fergé ha durato ben 50 udienze. A Napoli il processo Summone Casale ha durato di più: 107 udienze; — compreso le fette e i riposi, la giustizia di due grandi città ha perduto quasi un anno in dibattimenti pieni di pettolezzismi e di ciarle.

Ora le cronache giudiziarie registrano un pettolezzismo per un presunto errore giudiziario commesso dai giurati di Salerno, che condannarono all'ergastolo per assassinio un certo Roda. Si parla di ingenuità clericali locali, di deputati in moto per ottenere una condanna prima, per ottenere una revisione ora; insomma le solite intromissioni nell'opera della giustizia, che gli artisti classici effluivano bendata, e i vari moderni potrebbero effluire presi nella rete dei particolari interessi e delle umane passioni.

Non v'ha processo importante che non sia circondato dalla nebbia della suspizione. La Camera di Consiglio di Bologna ha rinviati appena ieri alla procura generale la contessa Linda Murri Bonmartini, Luigi Murri, la Rosina Bonetti, il dottor Pio Naldi e il dottor Angelo Secchi per l'uccisione, avvenuta un anno fa, del povero conte Francesco Bonmartini, di cui Luigi Murri fu l'avvocatissimo, ed ecco annunciarsi l'assegnazione della causa ad una Corte che non sia quella di Bologna, per legittima suspizione.

Così accadrà probabilmente del processo, per il cui studio la sezione d'accusa della Corte d'ap-

pello di Trani ha chiesto tre mesi di tempo, contro il tenente Modugno; come è accaduto del processo Palizzolo, che va diventando un processo circolante, da assolvere ad assolvere, mentre gli accusati ammalano ed ammaliscono.

Che peccato che il processo Humbert non si sia trattato in Italia. Ne avremmo avuto per un anno e più di dibattimenti...

Del disastro emozionante avvenuto dieci giorni sono nella galleria sotterranea della verghina ferrovia Metropolitana di Parigi parlano alcuni giornali, e non pochi. Interpreti della corsa, dover prendere qualche altro mezzo di trasporto o metri dei chilometri fra le gambe attraverso Parigi — questi parvero i veri problemi ardui, insuperabili i quindici centimetri riasumano quel momento la lotta per l'esistenza... e a un minuto di intervallo c'era la morte, venne la morte. Ottantatré vittime, funerali solenni a spese pubbliche, sottoscrizioni generose a sollievo delle derelitte famiglie, polemiche vivaci del momento, interpellanze preannunciate nelle Camere, e intanto, via sempre la Metropolitana con la sua corsa verghina attraverso le viscere della formidabile moltiplice impudenza d'ogni ritardo nell'arrivo, inascolte nel voler godere per 15 centesimi tutta intera la corsa.

Questa è la legge fondamentale della vita moderna — nulla perdere, tutto godere; chiedere la solidità, impudenza, impudenza, impudenza, proclami, per dare all'esistenza umana le maggiori soddisfazioni rapide, condensate, rimpicciolite. Uteremo, ci romperemo l'osso del collo — non fa nulla. Per cento che pagano di persona rimane la solidità, mentre del mille e del trecento. A Londra, il martedì 11 agosto, l'indomani del disastro di Parigi, i treni sotterranei della ben costruita Metropolitana Londinese — il fiele popolare, la spina dorsale di quel paese — si erano riattivati il pubblico abituale che va da un estremo all'altro della capitale britannica in pochi minuti con due pence. A Londra, probabilmente, nessuno, in caso di pericolo, si fermerebbe a dispiacere per la restituzione dei due pence — sarebbe un perder tempo, e *time is money* è formula inglese. Dopo il disastro di Parigi si può ben dire — il tempo è la vita.

Le nostre Ferrovie Mediterranee fanno ora una nuova applicazione di questi principi esportando sulla linea elettrica da Milano a Varese delle nuove carrozze automotrici che hanno raggiunta la velocità di 124 chilometri l'ora. Questa prima indagine di Milano a Varese in 35 minuti. Siano pure anche 45, per un percorso di 60 chilometri col densa di stazioni, sarà un risultato notevole. Il successo delle ferrovie italiane nelle applicazioni elettriche è confermato così, in confronto delle ferrovie di tutto il mondo, e il paese per eccellenza del carbon bianco si prepara fiducioso ad una trasformazione industriale, che ci indennizzerà largamente, a danari e a soddisfazioni morali, delle gelosie tradizionali e delle concorrenze messeci attorno da tutti i nostri amici d'oltreoce.

Il maggior danno d'entrata sul bestione è già applicato in Francia a tutto discapito della esportazione italiana, mentre a Parigi continuano i preparativi per fare in ottobre a re Vittorio Emanuele III un'accoglienza calorosa... che influirà sui minuti guadagni della grande capitale francese. Si sa bene, gli affari sono gli affari, e non si può pretendere che corrispondano sempre ai sentimenti.

Ma se l'amicizia lealmente ristabilita con la Francia non ci dà, economicamente, notevoli rendimenti molto di più. Sul terreno degli interessi doganali Germania ed Austria-Ungheria non sono per nulla più arretrabili della Francia verso di noi. E non parliamo di altre gelosie. La confe-

renza internazionale radio-telegrafica convocata la settimana scorsa a Berlino per iniziativa del governo imperiale non aveva, in sostanza, altro obiettivo che assicurare l'esistenza a tutti i vari parassiti internazionali della radio-telegrafia a tutto spese dei nostri Marconi e dei suoi grandi e legittimi interessi, in gran parte italiani. Gli epigoni della radio-telegrafia sono rimasti completamente delusi; la Germania, la Francia, l'Austria vollero sovrapporre l'ingerenza dello Stato ed abbattere le speculazioni dei minori concorrenti alla grande impresa marconiana transoceanica, ma la scuola liberale, quella buona, di una volta, ha vinto per concorde azione dell'America, dell'Inghilterra, dell'Italia; e i diritti del genio italiano sono stati una volta di più riconosciuti proprio dove tutto pareva dispiaciuto per una ingloria sopraffazione. I diritti di Marconi e della sua compagnia sono ineccepibili e inattaccabili, e per questa volta tanto, con tutto l'aiuto dei rispettivi governi, tutti gli Slaby che in Germania e in Francia si sono proclamati inventori della radiotelegrafia dopo che Marconi aveva dato la propria invenzione al mondo, hanno dovuto persuadersi che il loro tentativo di sopraffazione è rimasto... senza fili e senza correnti.

Proprio quando l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, con un articolo quasi apologetico di un nostro redattore amante delle procedure sommarie, pubblicava il disegno del linciaggio di Eranstown, il presidente Roosevelt, deciso a proseguire ad ogni costo la sua campagna riformista — e anche l'opinione pubblica nord-americana è deliziata dalle rivelazioni degli scandali nell'amministrazione delle poste e nella cessione dei terreni riservati agli indigeni — ha scritta una vigorosa lettera contro il linciaggio al governatore dello Stato di Illinois, dove quel linciaggio era avvenuto. Roosevelt lancia una calda requisitoria contro quel barbaro avanzo della lotta a collo dei uomini bianchi contro gli uomini di colore; qualifica anarchico il sistema di punire il delitto col delitto... ma la predica di Roosevelt contro il linciaggio rischia di sortire minor effetto della sua lotta coraggiosa contro il trustismo.

Negli ultimi quindici anni, dal 1887 al 1900, se cioè il vero una statistica data alla *Gazzetta di Colonia*, l'America del Nord ha veduto 2516 linciaggi, capitati fra capo e collo a 1678 negri, 801 bianchi, 21 indiani, 9 cinesi e 7 messicani. Di donne ne furono linciate 50. E in quest'anno di grazia 1903 il linciaggio fu già da più di 48, giacché il 15 agosto ad Hartsville, nella Georgia, il ferrogatto l'humano celebrato linciando un bianco ed un negro (puri i due colori delle nasse hanno avuto parte di trattamento) colpevoli di avere violato una donna.

Il commento popolare alla lettera di Roosevelt non abbisogna... di commenti.

Da noi il ferrogatto ha portato ad un esodo generale dalle città verso la campagna. Milano sola ha veduto 200.000 dei suoi abitanti correre ai monti ed ai laghi, in una festa di luce e di frescura arrivata fino ai pochi rimasti in città per necessità o per non ingiustificato orrore della sola città italiana che non ha mai fatto.

E una festa spontanea, tranquilla, piena di sentimento, hanno fatto martedì gli italiani inviando omaggi ed auguri a Raconaggi alla graziosa Regina Elena, perfettamente guarita da una lussazione al collo, e che, dopo aver avuto un accidente automobilistico, e festeggiando il proprio onomastico. La Regina a Raconaggi ha avuto da ogni parte d'Italia omaggi di telegrammi, di indirizzi, di fiori; ma essa in tanta festa, era soavemente feroce dei suoi avversari fieri che le stavano ai lati — Jolanda e Mafalda, che l'ILLUSTRAZIONE riproduce in questo numero dalle ultimissime fotografie, rappresentanti in tutta la fedeltà della loro infallibile grazia infantile le due vere grida della Regina. Jolanda, che ha compiuti i due anni il 12 giugno, e Mafalda, che compie l'anno il 19 novembre.

19 agosto.

Vico e Cola.

ACQUA MATTONI

DI GIESSEHÜBL FUSO CARLSBAD

TROVATI NEI NEGOZI D'ACQUE MINERALI NELLE FARMACIE E NEGLI ALBERGHI

ARTURO VACCARI CRISTO DI COCCATO GIORDANO
LIVORNO LIQUORE GALLIANO AMER BAILO

ATTUALITÀ ILLUSTRATE.

Il disastro del "Metropolitain" a Parigi.

Chi, essendo stato a Parigi, non è corso da un punto all'altro della capitale francese servendosi della sconcertante matassa di treni sotterranei che si inseguono nel tunnel a meandri che passa sotto la città e mette i viaggiatori in un momento dall'Arc dell'Étoile al Louvre, dall'Hôtel de Ville a Neuilly-sur-Seine, e via via? Nel 1900, quando la linea Metropolitaine fu inaugurata, non funzionando bene il sistema di blocco, che è aperto e chiuso dagli stessi treni in moto, avvenne un tamponamento di treni che fece alcune vittime ed impressionò sinistramente il pubblico su questa ferrovia sotterranea, che si svolge nelle viscere di Parigi.

Ci trovavamo, noi che scriviamo queste linee, in uno di quei treni pochi giorni dopo quel primo disastro, quando il nostro treno si fermò bruscamente sotto la poco rischiarata galleria, e intanto pareva di sentire il rumore di un altro treno sopraggiungente. Nei tre vagoni che formavano il treno fu un allarme indescribibile, appena noi, forestieri, avemmo il sangue freddo di gridare: « non c'è nulla da temere; fermi tutti! ». Il maggiore disastro poteva provenire dai pendolari in massa dei viaggiatori sui binari, che corrono paralleli, percorsi in senso opposto dai treni che si in-

crociavano lungo la linea. Avemmo un'idea di ciò che poteva mai accadere, in caso di accidenti, sotto quella interminabile galleria; e comprendiamo quali scene spaventevoli dovessero mai essere prodotte lunedì sera, fra le 7.30 e le 8 pom. quando, fra le fermate di Neuilly-sur-Seine e della rue des Couronnes, per un treno che ne

rimproverava un altro, il cui elettrizzatore era incendiato, si produsse un corto circuito, per il quale le 16 vetture del due convogli si incendiarono, cessò l'illuminazione elettrica, le gallerie furono invase dalle tenebre e dal fumo, e si due treni incendiati andavano ad addossarsi un altro treno, zeppo di viaggiatori. Quale disastro! I pompieri non poterono penetrare nelle gallerie della Metropolitaine che alle 4 del mattino; e a quell'ora si contavano già 34 vittime umane — 63 uomini, 17 donne e 4 fanciulli. Causa di tanta strage era stata principalmente l'incoscienza della folla dei viaggiatori — quasi tutti operai ridotti dal lavoro — che non comprendendo la ragione dei fermarsi dei treni e dell'invito di scendere rivolto ad essi dal personale, agglomerandosi sui marciapiedi pretendendo la restituzione del prezzo della corsa (15 centesimi).

Intanto l'incendio si era propagato; il fumo invadeva la galleria; i fili della luce elettrica rompendosi e nello stesso tempo nasceva una terribile lotta per l'ossigeno e propagarsi l'asfissia, che ha fatto esca sola quasi tutte vittime.

Parigi fu grandemente commossa; sull'Hôtel de Ville fu issata la bandiera francese abbassata; e si organizzarono soccorsi per le famiglie operarie delle vittime, quasi tutte — meno 8 — identificate: fra queste sono un giovane artista italiano, Perfetto Clorino, di anni 20, e un muratore, Pietro



L'angolo maledetto ove perirono 75 persone (fot. Gribayedoff).



Le vittime esposte al posto di soccorso della caserma della Cité (fot. Ch. Wallois).

Parigi. — IL DISASTRO DELLA FERROVIA METROPOLITANA.



S. A. R. LA PRINCIPESSA JOLANDA (fotografia recentissima dei Fratelli Toppe, di Napoli).

Gallia, di Langhirano. Mancano notizie di altri due operai italiani.

Tra incidenti fatti da fotografie fatte sui luoghi del disastro danno le impronte di una catastrofe che ha messo in grande discussione i mezzi di trazione elettrica sotterranea funzionanti a Parigi e a Londra.

I Fratelli Bandiera, i martiri di Cosmo del 95 luglio 1844, ebbero la domenica 26 luglio una straordinaria solenne commemorazione in Venezia, dove le salme dei generosi giovani, insieme a quella del loro compagno Neri, sono decorosamente tumulate nella chiesa di San Giovanni e Paolo. Diamo qui il monumento funerario che ricorda quegli eroici martiri della Giovine Italia. Davanti a quel monumento nel pomeriggio del 26 luglio si recò un lapidario certo, composto di associazioni militari e cittadine e della regione veneta, con la bandiera decorata del Comune di Venezia, e con musiche. Depositi sul glorioso simulacro belle corone, il corteo si recò al teatro Malibran, dove il senatore avvocato Luigi Cavalli di Vicenza pronunciò un patriottico discorso commemorativo. La cerimonia si chiuse con l'invio di un telegramma alla città di Cosmo, che vide il martirio, e che seppe custodire le ossa dei martiri fin che, in giorni di libertà, ne fu possibile la restituzione alla terra che li aveva visti nascere.

Per Umberto I e Valdiieri fu tenuta il 29 luglio una commovente commemorazione sulla spianata distante circa cento metri dalle Terme. Sorgeva ivi un elegante catafalco, coperto da una bandiera nazionale e da una grande corona di fiori. A fianco del catafalco era l'altare; e tutt'intorno erano allineati in bell'ordine

due battaglioni alpini, comandati dal maggiore Grillo, e venuti dai vicini accampamenti di Valsacco per onorare la memoria del compianto re. Don Girolamo Robba, cappellano delle Terme, pronunciò un affettuoso discorso commemorativo, poi celebrò la messa da requiem, dopo la quale gli alpini sfilarono davanti al catafalco; presenzi alla messa cerimonia una folla di laggiuanti e di valligiani, nei quali il ricordo di re Umberto è sempre vivissimo.

Il bicentenario del 17.^o reggimento fanteria (Brigata Acqui) diede occasione il 24 giugno ad una delle feste militari, celebrata a Spiccia, dove il reggimento ha sede. Vittorio Amedeo II, duca di Savoia, assoldò nel 1703 il reggimento Desportes composto di gente straniera. Da questo reggimento ebbe la sua origine il 17.^o fanteria.

A Ivrea, a Chiavasso, all'assedio di Torino nel 1706, alla battaglia di Parma nel 1734 e alla Rocca di Frattaglia, al piano della madonna dell'Uino nel 1744 il 17.^o diede prove di valore.

Nel 1774 il Re Emanuele di Savoia riorganizzò il vecchio reggimento Desportes, che prese il nome di *Chiodese* dal Duca di Chiablese suo comandante; nome che conservò sino al 1776, epoca in cui, per ragioni politiche fu sciolto e con nuova ordinanza trasformato in reggimento *Alessandria*. Sotto questo nome seguì Napoleone nella sua corsa vertiginosa attraverso l'Europa, combatté valorosamente sui campi stranieri e lasciò memoria di sé in la Spagna e Germania. Altri mutamenti si seguirono dopo i moti del 1821. Diventò brigata *Acqui*

n. 10, nome che conservò fino al primo gennaio 1831, e infine nel primo luglio 1839, con la introdotta numerazione progressiva, divenne il 17.^o reggimento di fanteria dell'esercito sardo.

Nel 1848, il 17.^o passava il Ticino, e nel varcare il confine riservava da Carlo Alberto la bandiera tricolore italiana con sovrapposto lo scudo di Savoia.

A Goito il 9 aprile, a Santa Lucia il 6 maggio sotto le mura di Milano il 4 agosto, in tutte queste date il 17.^o si copre di gloria.

Ed ugual cosa si verificò nel 1849 nei giorni 21-23 marzo, onde ebbe fregiata la bandiera della medaglia d'argento al valore militare. Nel 1854, nella spedizione d'Oriente (Crimea) un battaglione del 17.^o si distinse alla battaglia della Cernaia e a Malakoff. Il punto epico nella storia del reggimento, fu scritto nel 1859. A San Martino operò prodigi. Di quei prodigi 92 caddero morti sul campo e ben 841 feriti. Nella repressione del brigantaggio in Sicilia, durante l'epidemia colerica, ufficiali e soldati affrontarono vita di stenti e disagi. Nella memorabile, e meglio famosa piena dell'Adige a Verona, per soccorsi prestati ai cittadini pericolati si acquistarono la benemerita generale. Nel 1895-96 il 17.^o concorse alla formazione dei battaglioni provvisori della sventurata campagna d'Africa, con 10 ufficiali e 322 soldati.

A Spiccia, nella caserma Vivera fu solennemente celebrata la ricorrenza bicentenario del glorioso reggimento. Gli ufficiali fecero pubblicare un numero unico illustrato, rievocando la storia del reggimento; e il colonnello La Valle, presenti le autorità civili e mi-



S. A. R. LA PRINCIPESSE MAFALDA (fotografia recentissima dei Fratelli Toppi, di Napoli).

litari e numerosi invitati pronunciò un discorso commemorativo annunciando che d'ora innanzi la caserma Viverra di Spina prende il nome di caserma Vittorio Emanuele III. I ciottoli del reggimento si produssero anche da un bizzarro terrore ciclistico, riprodotto in una nostra incisione.

A Pisa ebbero luogo feste analoghe celebrando il proprio bicentenario anche il 18.^o reggimento, che forma brigata (Acqui) col 17.^o, col quale ebbe comuni le origini e le gloriose vicende.

Alla rivista militare di Longchamps passata, per la festa del 14 luglio, dal presidente della Repubblica francese, Loubet, ebbe un certo successo la nuova uniforme, indossata per la prima volta, da una compagnia di fanteria. Diamo un'incisione che riproduce appunto codesto reparto di fanteria francese con la nuova uniforme: questa è di colore grigio azzurro; sulla tunica le spalline rosse dei soldati spiccano vivamente; come pure sull'uniforme degli ufficiali spicca con buon effetto il cinturone dorato. I soldati hanno in testa un cappello a larga tesa, così detto alla boera, rialzato dal lato sinistro, sul quale la coccarda nazionale fa da fermaglio. L'effetto è pittoresco, vivace; ma l'uniforme giudicata più adatta ad un corpo speciale che a tutta una massa di 280 mila uomini, quanti ne conta la fanteria francese in piede di pace.

Gli ufficiali italiani della Guardia a Fecchino. Fra le illustrazioni di questo numero si trova un gruppo di ufficiali della marina italiana. Essi sono gli ufficiali della Guardia della Legazione di S. M. il Re d'Italia a

Fecchino: Mancini Giovanni, comandante; Bentivoglio Middleton Giulio, tenente di vascello; Giura Lodovico, medico di prima classe; Fortunato Alfonso commissario di prima classe; Semmola Eduardo, sottotenente di vascello; Luigi Ernesto, Toppi Luigi, Modena Eugenio, guardiamarina.

In Macedonia il nuovo tramutare della rivoluzione ha assunto un carattere addirittura terribile. Le bande degli insorti hanno ripreso la lotta con tanto impeto selvaggio, con tanta audacia, e con piani e metodi così intelligentemente prestatibili, da far quasi pensare che esse veramente possano riuscire a vincere la resistenza della Turchia e a raggiungere il loro scopo: l'intervento europeo per dare nuovo assetto politico alla Macedonia. L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA agguila a presentare, come ha fatto nei numeri precedenti, interessanti fotografie, inviate dal luogo dell'insurrezione del suo solerte corrispondente signor D. Poppo.

Le gare internazionali di canottaggio a Venezia. Nei tre giorni, venerdì, sabato e domenica scorsi, a Venezia hanno avuto luogo le regate internazionali per il campionato di canottaggio. Nessuna gara di corsa — né le gare ipiche, né quelle virginesse dell'automobile, e neppure quelle della bicicletta — può mai raggiungere un grado di bellezza pari a quelle che raggiungono le regate veneziane, né suscitare eguale entusiasmo. Queste gare del remo, portate di nuovo per la prima volta nelle usanze moderne dall'Inghilterra, con le famose lotte tra gli studenti delle Università di Oxford e Cambridge, ora sono diventate universali, e fioriscono anche in Italia. Quivi infatti, sul Po, sul Te-

vere e sull'Arno, c'è tutta una generazione di giovani baldi e volenterosi che si addestrano agli esercizi del remo. Essi in questi giorni dalle varie città d'Italia son convenuti a Venezia, ora pure son convenuti da lontane provincie d'Europa i più reputati canottieri. E la disputa per la vittoria, il cui onore è segnato dalle splendide e ricchissime coppe, è stata, quest'anno ancor più dell'anno scorso, animata e bella. Il campo di gara, nell'ampio e bel canale della Giudecca, lucente, abbagliante sotto i mille riflessi del sole, ha offerto, in questi tre giorni, spettacoli meravigliosi. Tutti quei belli ed eleganti canotti internazionali, outriggers, skiffs, gale, di specie e di colori diversi, ornati delle bandiere dei vari Stati, e mossi dal più forti e valorosi canottieri europei, si svolgevano agili e veloci sulla quiete acque della laguna, e parevano tenessero come sotto un fascino immenso la folla assiepata nelle tribune lungo il Canale, o traboccante in centinaia di barche.

Nel primo giorno l'attenzione del pubblico e la lotta fra i campioni si svolsero specialmente nella gara per la splendida coppa donata da sir Gordon Bennett alla Ducina di Venezia e che l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA riproduce nel 1.^o num. 1903 a pag. 176. La vittoria fu dei canottieri belgi. Nel secondo giorno attirò specialmente vivissima attenzione la gara per la coppa della

ERNET BRANCA
del FRATELLI BRANCA DI MILANO
ANAL. TONICO. CROCODORANTE. DIGESTIVO
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI



Le rive del Canale di Panama a tre chilometri dal mare.

città di Venezia, offerta dalla contessa Giulia Molai d'Orli per il compimento delle barche alla veneziana. Fu vinta dalla società Pacinotti. Il terzo giorno venne animatamente disputata la coppa della Francia, del Belgio, dell'Adriatico, della Svizzera e dell'Italia. La vittoria toccò sempre ai belgi, tranne per la coppa del Belgio che fu vinta dal Rowing-Club di Parigi.

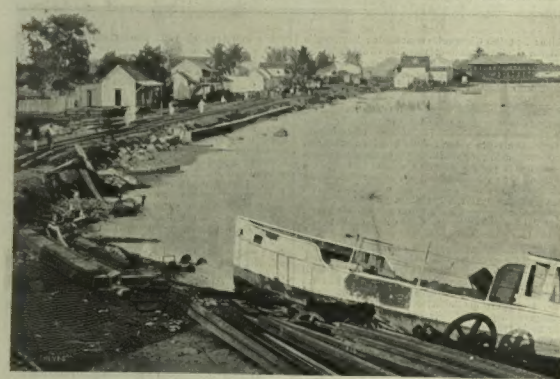
Il canale di Panama. Telegrammi recentissimi annunciano che il Parlamento di Colombia ha respinto definitivamente le trattative per la cessione dell'Istmo di Panama agli Stati Uniti. Dunque ancora una gravissima difficoltà si oppone al sogno della grande Repubblica: come, cioè, la radura di un canale che, uscendo l'Atlantico al Pacifico e aprendo una via facile e miglior via per l'Oriente, possa diventare in un prossimo avvenire la chiave del commercio di tutto il mondo. E affinché questo sogno diventi un fatto reale, gli Stati Uniti da circa un secolo lavorano assiduamente e costantemente. A tale scopo nel 1846 essi stabilirono un trattato con la Colombia, per il quale ottennero il diritto di libero passaggio attraverso l'Istmo. Ma ciò era ben poca cosa: essi avevano bisogno del possesso assoluto. La difficoltà più forte, onde poterono per un momento quasi interamente la speranza di raggiungere il fine, scese contro essi da parte della Francia nel 1881 quando Ferdinando Lesseps, l'autore del canale di Suez, fondò quella famosissima « Compagnia universale del canale interoceanico », che stupì il mondo per la sua prodigiosa iniziativa e per la sua uolontà. E superò quell'ostacolo, non per opera loro ma per la terribile rovina della Compagnia, un altro ostacolo non meno pericoloso sorte alcuni anni dopo, pure da parte della Francia, poiché qui fu costituita una nuova compagnia del canale di Panama, la quale,

benché presentasse un capitale molto modesto al paragone della prima, tuttavia per la sicurezza con cui era ordinata si avviava con maggiori probabilità di riuscita verso la titanica impresa. Dinanzi a questo ostacolo gli Stati Uniti si piegarono un momento. E allora essi rivoltarono di nuovo la loro mira verso un progetto che già prima avevano esaminato e abbandonato, quello cioè, di costruire un altro canale tra Nicaragua e Costarica. Ma pure, mentre veniva rianimato questo progetto, il quale presentava anch'esso gravissime difficoltà, la specie per la natura del terreno continuamente soggetto a terribili catastrofi vulcaniche, essi entrarono in trattative con la Compagnia francese per indurla a cedere l'impresa. Oramai avevano vinto la più gran difficoltà; l'idea pareva quasi raggiunta: il sogno stava finalmente per diventare realtà. L'unico ostacolo rimaseva soltanto il consenso della Repubblica di Colombia; del cui territorio fa parte l'Istmo di Panama. Per ottenere questo consenso gli Stati Uniti hanno cercato ogni mezzo. Più di un anno sono durate le trattative condotte con competenza del Segretario di Stato della Repubblica Nort-Americana Hay, e da Herrero, ambasciatore della Colombia a Washington. Essi avevano stabilito un contratto che ora si sperava sarebbe stato approvato dal Parlamento di Colombia. Questo invece, secondo che recano i recenti telegrammi, lo ha respinto dichiarandosi recisamente avversa alla cessione dell'Istmo agli Stati Uniti. Intanto più di una metà del canale si trova già scavata dalla compagnia francese. Lavorano a questa opera circa 3000 operai e 160 ingegneri. La spesa giornaliera è di 25.000 franchi.

L'artista al campo è il nostro Fortunino Matania — egli sta pagando ora il suo tributo alle leggi militari e alla patria nelle file dell'8.^o reggimento bersaglieri a Napoli, e si direbbe che la brillante divisa



L'entrata del Canale di Panama a Colon.



Gli avanzi dell'amministrazione francese presso l'entrata del Canale di Panama (fot. V. Grilbedoff).

del bersagliere ha accresciuto vigore alla fama del suo genio artistico. Fortunino sta svolgendo la sua simpatica personalità nell'ambiente militare ed anche in questo numero disegna un suo vivacissimo disegno. L'artista soldato è lì davanti al cavalletto a fissare nella tela i momenti della vita del campo; un ufficiale osserva e, quasi, critica; i commilitoni formano gruppo guardando ai fremiti di quel pensante che schizza, tocca, sborza e contorna; tutto l'ambiente del campo è artistico agli occhi dell'artista poeta; e, rapidamente, egli regala all'arte un'altra sua bell'opera. L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA è ben lieta di offrirgli ai propri lettori.

Fra i Boeri. Il generale Luigi Botha, uno dei più strenui difensori dell'indipendenza boera, ha tenuto, nello scorso luglio, un'importante conferenza in Heidelberg, dinanzi a una moltitudine immensa di popolo convenuto a tale scopo da città e villaggi vicini e lontani: erano presenti quasi tutti gli altri generali e comandanti della passata guerra e le persone più distinte e più notevoli del popolo boero. Questa conferenza ha avuto un'importanza straordinaria perché il generale Botha ha esortato in modo schietto e pieno di profonda convinzione la necessità di abbandonare ormai del tutto, per il bene del Transvaal, le speranze di indipendenza assoluta e le attitudini bellucose verso l'Inghilterra.

Ha dimostrato essere molto più conveniente il bene di tutti sottostare in pace e entrare con ogni mezzo di conquistarsi la fiducia della potente nazione dominatrice. Perciò egli crede che sia ormai dovere di tutti i capi e di tutte le persone autorevoli del Transvaal diffondere nel popolo il sentimento dell'obbedienza e della sottomissione. Generale Botha è stato accolto con viva sorpresa e ha prodotto nell'animo di tutti una profonda tristezza e un grande scoraggiamento.



Spiez. — IL BICENTENARIO DEL 17° REGGIMENTO FANTERIA. — IL TORNEO CICLISTICO (fotografia A. Borgato).



GLI UFFICIALI DELLA GUARDIA DELLA LEGAZIONE D'ITALIA A PECHINO.

IN MONTAGNA.

(Note d'allergo).

Dice un proverbio che l'uomo si conosce a tavola e in viaggio. Io credo che in viaggio, oltre e più che la psicologia singola degli individui, si possa sorprendere la psicologia del popolo cui gli individui appartengono.

Si direbbe che l'uomo, quando esce dal suo paese e dal cerchio ristretto della sua vita normale, porti con sé le qualità più tipiche della sua razza, quasi un *tabula rasa* temporaneamente antropologica, precisamente come porta con sé gli oggetti più importanti e più necessari, quasi un riassunto della sua guardaroba.

Il viaggiatore è temporaneamente staccato dalla sua patria e dal suo ambiente, ma li rappresenta e li simbolizza in un modo più chiaro di quando vi dimora.

Per esempio l'inglese, in viaggio, rivela nei minimi particolari quell'orgoglio imperialista che è la caratteristica della sua grande nazione. Per lui il mondo non è che la *jungla* di Rudyard Kipling: un terreno su cui egli può liberamente far valere il proprio egoismo. Cortesia, convenienze sociali, fin le prime leggi dell'educazione spariscono: egli si straja in vagoni il più comodamente possibile senza riguardo ad alcuno: egli si leva le scarpe anche in presenza delle signore. È un villano? Senza dubbio. Ma è un villano per orgoglio di razza; egli è l'inghilterra, o gli altri sono — la *jungla*.

E noi italiani che siamo talvolta così romorosi di *chaverrime* a parole ma sempre così silenziosi a fatti, ci inchiniamo davanti a una superiorità che ci afferma dispoiticamente, limitandoci, come tutti i modesti ed i timidi, a protestare nell'intimo dell'animo nostro.

I viaggiatori tedeschi sono una varietà — più attenuata e quindi meno antica — del tipo inglese. Hanno anch'essi un istinto di prepotenza che è un riflesso della fortunata espansione germanica: sanno quel che vale il proprio paese e quindi sentono in sé individualmente un po' della loro gloria e della loro forza collettiva; ma è una prepotenza ingenua e bonaria che li accende, come un pezzo di ghiaccio, al non dell'arte e della gentilezza italiana, di cui essi sono i più sinceri e più entusiasti ammiratori.

Ho passato quindici giorni in montagna, fra i 1500 e i 2000 metri, e mi sono convinto che c'è della retorica e della propaganda affermazione di coloro i quali pretendono che a quelle alture si diventa diversi e migliori. La società non si trasforma ma si trasporta semplicemente nei grandi alberghi alpini, dove rivivono tutte le debolezze e tutti i vizii, tutte le piccole invidie e tutte le grandi passioni della pianura e della vita cittadina. I sontuosi *hotels* donde si vedono le dolomiti e i ghiacciai, se hanno una atmosfera fisica più pura delle grandi città, non hanno certo un'atmosfera morale più sana. Sono la riunione temporanea ed igienica di un mondo di ricchi e di oziosi che prende per pretesto ai propri divertimenti e ai propri intrighi una gita, come nell'inverno prendeva per pretesto una festa da ballo, e che gioca col danaro e col l'amore dinanzi a un paesaggio fresco e luminoso, come in altre stagioni giocava nella tepida penombra d'un elegante salotto.

Un grande albergo — si trovi sulle rive del mare o in alta montagna — ha sempre l'identico popolo di capiti. Esso potrebbe definirsi la sintesi di tutto ciò che costituisce la civiltà mondana, ed è nello stesso tempo il simbolo di quell'interazione che ormai, per le classi superiori, rende uguale la vita a qualunque latitudine e a qualsiasi altitudine. Come il *menu* del pranzo è, si può dire, identico in un grande *hotel* di Parigi o di Costantinopoli, di Interlaken o di Nizza, così la psicologia dei forestieri che accorrono a questi alberghi non muta per mutare di luoghi. Le *soiétés* variano secondo il clima, ma non variano gli uomini e le signore che le indossano. Sono sempre gli stessi parassiti che portano in giro la loro noia, il loro spirito caustico e la loro aristocrazia; sono sempre gli stessi fortunati principi del commercio e della finanza che vengono a spargere il denaro abilmente acquistato.

Essi non dicono e non possono dire all'osservatore nulla di più e nulla di diverso di quello ch'egli ha già sorpreso in loro quando vivevano

la loro vita normale nelle proprie case nelle grandi città.

È il viaggiatore più modesto, il viaggiatore che si accontenta degli alberghi di secondo ordine, e che misura la lunghezza del proprio viaggio secondo la potenzialità del proprio portafoglio, quello che può dare più ampia messe d'osservazioni allo psicologo. Egli è veramente il rappresentante delle abitudini, dei gusti, degli istinti del suo paese; egli è l'esponente singolo di tutta la psicologia d'una razza o d'una nazione.

Questo tipo di viaggiatore maschio, che va in seconda o in terza classe, è frequentissimo fra i tedeschi. E per il solo fatto della sua frequenza esso ci rivela una caratteristica del suo popolo.

In Italia non viaggiano che i signori, e anche i signori viaggiano poco. Trovare un italiano in un albergo estero, o scoprirne la firma in qualche album d'un rifugio alpino, è una lieta ma molto rara sorpresa. In Germania invece viaggiano molti, viaggiano tutti, si può dire.

I sociologi economisti ammoniranno che ciò dipende dalla maggiore ricchezza. Non credo. Dipende da una tendenza, da un bisogno dello spirito. Quando è in vacanza, l'italiano vuole cedere, vuole attuare ogni sua facoltà nel dolce far niente: il suo paese è bello ed egli non si cura di conoscere gli altri. Il tedesco invece, con la sua potenza e la sua tenacia che la ragione intima del suo progresso, vuole, anche in vacanza, tener desto le sue facoltà d'osservazione, vuole usufruire la sua libertà vedendo altri luoghi e imparando senza fatica altre cose da quelle che meno a lui è costretto a vivere... e viaggia. Le ragioni finanziarie non c'entrano. Ogni popolo come ogni famiglia ha le sue economie e i suoi usi. Da noi si spende pochissimo per libri e per viaggi, che costituiscono viceversa una parte importante nel bilancio d'una famiglia tedesca. Un impiegato italiano trova logico di spendere qualche migliaio di lire all'anno per i vestiti della moglie e dei figliuoli, e troverebbe... uno sperpero abnorme a una rivista o a un breve viaggio. Un impiegato o un professore tedesco veste con più economia sua moglie e le sue figlie, ma procura loro libri, riviste e giornali; è in estate, le conduce a volte paesi nuovi e a respirare aria più ossigenata.

Noi spendiamo per l'apparenza: i tedeschi spendono per la sostanza.

Ma c'è un'altra caratteristica del popolo germanico che lo fa sentire ancora a rivela.

Questo popolo che a noi latini sembra serio e grave finia alla noia, porta la sua serietà e la sua gravità anche in alta montagna. Pare che invece di procurarsi un divertimento compia un dovere; che invece di camminare per diletto, cammini come un soldato in marcia sotto gli ordini severi di un capitano invisibile. Nelle sue gite non c'è nemmeno un raggio di quella sciolezza, di quella simpatica imprevidenza, di quella confusa allegria che formano lo *charme* di una gita di italiani. Il passo è cadenzato ed eguale come i battiti dell'orologio; i commenti sono rari anche se la strada è cattiva e anche se il nado che grava sulla gita è troppo pesante; la stessa ammirazione dinanzi ai superbi spettacoli della natura si manifesta in un modo così compassato che sembra una lezione imparata a memoria piuttosto che lo scatto improvviso d'un'emozione fortemente sentita.

Eppure non si può negare che questa gente, all'apparenza insensibile, — senta, comprenda ed ammiri. Ma il loro sentimento è nascosto e velato da un'abitudine statica di riserbo e di misura; in essi predominano le doti del calcolo, del calcolo e riflessione, a scapito delle doti del cuore, entusiasmo e spontaneità. I tedeschi, anche in viaggio, non come chiusi e assorbiti nell'idea di una missione, ma come ingegneri-istitutivi, e sembrano non vogliano permettere a loro stessi una manifesta manifestazione che rivelerebbe un pensiero meno che onesto, nessun desiderio che fosse o apparisse mondanità.

Quando li vedete entrare nella sala da *table d'hôte*, li potete definire psicologicamente dal loro contegno. Hanno un disprezzo assoluto della *toilette*; vengono a pranzo con gli stessi abiti e con le stesse scarpe farrate con cui salirono le cime: un rododendro o un gruppo di edera sul loro cappello è tutta la loro eleganza, tutta la loro poesia; non guardano gli altri forestieri: si siedono,

mangiano e bevono silenziosi, con una compunzione da frati e un appetito da lupi. Le loro donne ignorano la *coquetterie*; generalmente sono brutte, ma anche le poche belline si rendono brutte, vestendo e calzando con un gusto orribile. Non hanno femminilità e non cercano d'acquistarla perché gli uomini non l'apprezzeranno. La cosa infatti più strana per noi latini è quell'assenza, fra i *touristes* tedeschi, di ogni atto che, anche lontanamente, accenti a un pensiero d'amore.

Le donne italiane non dimenticano mai, — nemmeno a 4000 metri d'altezza! — che il loro primo obbligo è di apparire agli occhi degli uomini più belle o... meno brutte che sia possibile. Non è il culto di leggerezza, d'istinto, è la razza che vuole così. E gli italiani, entrino in un albergo o nella sala d'aspetto d'una stazione, non si scordano mai di gettare uno sguardo all'ingiro per vedere se tra la folla si disegni qualche bel viso femminile.

Questo profumo di sensualità che è specifico negli ambienti popolati da italiani e in genere da latini, manca completamente negli ambienti ove non sono tedeschi. Noi insaporiamo sempre l'innocenza di una donna da una scemenza d'una gita, d'un viaggio, colla droga d'un *flirt* o per lo meno ci ricordiamo sempre di rendere omaggio alla bellezza ovunque la scopra il nostro occhio indagatore; i *touristes* tedeschi invece sono più semplici, più ingenui, e hanno secondi fini e non conoscono la malizia; non gente sana ed equilibrata, che viaggia per viaggiare, e che non ammette varietà di ricami sentimentali sul canovaccio del programma ostentatamente fissato, qualche mese prima, nella loro casa quieta e serena.

Ed anche in ciò la psicologia del viaggiatore non fa che riprodurre quella del popolo cui egli appartiene: la minore sensualità del popolo tedesco in confronto ai popoli latini è ormai infatti una verità dimostrata da molti sociologi.

Osservando questi tipi di *touristes* e vedendo dietro ad essi, cogli occhi della fantasia, tutta la loro nazione, io mi sentivo a volte costretto a un'umile ammirazione, talvolta a un orgoglioso disprezzo.

Essi possiedono, innegabilmente, il senso della vita in modo molto più igienico e più morale di quello in cui lo possediamo noi. Vogliono, anzitutto, crescere sani e robusti; sanno che la felicità degli individui e la forza d'un popolo consistono non tanto nell'altezza dell'ingegno e nella esagerazione del sentimento, quanto nell'equilibrio modesto di tutte le facoltà. E a quest'idea indirizzano tutti gli atti della loro esistenza.

Ma essi mancano totalmente di quella genialità che è pure, nel mondo, la più grande delle attrattive e la più feconda delle risorse.

Il loro organismo è più perfetto del nostro; ma è come una macchina, cui non si può mai chiedere un minuto di lavoro di più se la quantità del carbone è esaurita o se la corrente elettrica manca. Essi ignorano le risorse del nostro libero organismo latino che sa trovare, — anche stanco ed anche esaurito, — una novella sorgente di forze in un'emozione improvvisa. Quando hanno fame, nessuno meraviglioso spettacolo li distrae dal piatto che hanno dinanzi; quando la sera sono affranto dalla fatica, nessuno li costringe al trattenimento in piedi un istante di più. Noi obbediamo ai capricci del nostro cervello e del nostro cuore; essi sono sempre schiavi delle loro gambe e del loro stomaco.

Così che, volendo condensare in una frase sintetica tutte queste frammentarie impressioni, si potrebbe dire che incontrando in viaggio i tedeschi, noi siamo obbligati ad ammirarli ma... non ci rievocano i capricci.

Ammirarli e anche invidiarli, poiché essi raggiungono quella calma felicità dietro cui noi vamente corriamo. Essi sono i filosofi pratici della vita, mentre noi ne siamo gli incontentabili artisti.

SCRIPPO SIGHELE.

Il Recanati fatta degli sposi novelli le cui suocere la pubblica sono omiche e appesi rivoltanti.

„Hunyadi János“

„L'ottimo fra i purganti.“

„Volete nel meglio di quest'acqua prototipo naturale, la più aggradevole, la più sicura, la più efficace.“ (Belli. L. Negri).

RIVISTA TEATRALE

CARLO GOZZI, di RENATO SIMONI.

Quando l'applausito autore della *Vedova*, animato dal lieto successo, si è deciso a ritornare in scena Carlo Gozzi, non ha probabilmente meditato sull'opportunità di scegliere un simile soggetto. Perché Carlo Gozzi? Che mai significa per noi quel livido polemista, quell'abborrito di genio, ricordato per la sua guerra contro il melodramma, la quale forse ha maggior posto nella storia letteraria che non ne ebbe nella vita? Quale rilievo ha mai avuto la sua figura in quello scorcio della società veneziana che condusse alla ingloriosa fine della millenaria repubblica? E un istante ho creduto che il Simoni, scolorito da un impeto di giovanile generosità, avesse voluto tentare una riabilitazione dello scrittore, per cui il più ascoltato e il più partigiano dei critici, con quel tempo, il Barlettieri: «A me pare che il Gozzi sia uno di quei geni nati a destare la meraviglia, l'ammirazione e l'entusiasmo. Egli è, a parer mio, dopo Shakespeare, l'uomo più straordinario che si sia giammai veduto in nessun secolo...». Il presentatore appunto il Gozzi in mezzo al suo ambiente, al suo pubblico, ai suoi laudatori come una viva estraneazione di quel periodo di indolenza e di sfacelo, poteva infatti, offrire argomento ad una bella ricostruzione storica. Ma il Simoni non pensò un solo istante di riabilitare l'odioso Carlo Zigo di Paolo Ferrari, di porre sopra un piedestallo l'autore di *Turandot* che ebbe l'onore di venir tradito da Federico Schiller, e di fornire lo spunto ad una delle più agguitate commedie medievali di Giuseppe Giacosa: *Il trionfo d'amore*. Il commediografo si è limitato a dar forma teatrale ad alcuni episodi intimi che il stesso Gozzi ha narrato nelle *Memorie inedite*, rivelando anche in questo modesto compito da lui assunto, quelle doti di commediografo fine e spigliato che abbiamo già ammirato nella *Vedova*.

Il primo atto presenta infatti, con bella efficacia, le lotte intestine di casa Gozzi, dominata da due donne, la vecchia madre e la poetessa Beggiani, moglie di Gaspare, che colla loro boria nobiliare ed ignoranza amministrativa hanno condotto la famiglia sull'orlo della rovina. Carlo Gozzi spicca come l'unico che sa sopravvivere alle due donne, da cui il figlio maggiore Gaspare si lascia guidare, tutto assorto nei suoi studi, e più ancora, preoccupato dalle sue malattie immaginarie.

Tracciati da mano maestra i tipi delle due donne e del protagonista, si arriva poi, con un troppo alla caricatura il personaggio di Gaspare, che fu davvero un vanto della nostra letteratura, e la vera gloria della famiglia Gozzi. Non era difficile riprodurre quelli egli stesso si dipinse in un suo *Sermone*: è un granizoso autoritratto:

«Io, di ferrido cor, beccai di fieri
Sembri di ghiaccio, i mali miei non vidi
Allora e non preziosi: parlai di rose
Non curante lo studio, e appena in mente
Avea che l'uom di cibo abbisogno
Quando in mano teneva la penna e il libro...»

Riprodotta col gusto, senza caricare le tinte, sarebbe stato un'immagine curiosa e caratteristica; né c'era bisogno di farlo un marito timoroso della moglie, un figlio piccolissimo sottoposto alla volontà della madre.

Tuttavia il primo atto è un bel quadro; una bella preparazione che orientava verso la preparazione della crisi; i due atti seguenti avvolgono un episodio della vita di Carlo Gozzi, che non ha nessun punto di contatto né colla imperiosa madre, né colla vanitosa Beggiani. È l'episodio dell'amore di Carlo Gozzi per una comica della compagnia del famoso truffaldino Sacchi, la Ricci. Il protagonista diventa nel secondo atto un personaggio goldoniano; una specie di burlesco o di Todaro bronioniano... innamorato. La scena di sezione della Ricci è un piccolo capolavoro di studio e di finenza, vi si ritrova l'autore della *Vedova*, il quale sembra compiacersi di dipingere i senili innamoramenti e lo sa fare con tanta arte da non cadere, come sarebbe facile, nel grottesco.

La Ricci ha un marito tizio, che costretto a chiudere un occhio compiacente, sui travimenti della moglie, soffre tutti i tormenti di una gelosia repressa. La tragedia intima di questo disgraziato è intravista, ma non abbastanza rilevante da commediografo; così è mancato l'effetto del finale del terzo atto, che poteva riuscire nuovo e potente. Carlo Gozzi, geloso del Nobilmo Grattaroli — giovane corteggiatore di Teodora

Ricci — e del vecchio truffaldino Sacchi, rimprovera aspramente il tizio marito di non sorvegliare abbastanza la moglie; ed il tizio per tutta risposta dà con violenza sfogo ai suoi sentimenti, e ritorce i rimproveri e le recriminazioni contro l'ipocrita amante della moglie, contro il geloso e ridicolo sermoneggiatore, o a sua volta lo scaccia.

Presentato il marito come personaggio comico, è mancato l'effetto di questo finale ed è mancato il successo della commedia; che non poteva rialzarsi sul primo atto. Questo ci mostra Carlo Gozzi — giunto al passo estremo della più estrema, ed è ridotto dall'invasione francese alle estremità — tradito da una vecchia serva che lo deruba, perché fu destino della sua vita di essere in compagnia delle donne, a cominciare da sua madre che lo ha sempre detestato. E con amore parole sulle donne, nell'orrore dell'abbandono e della solitudine, il decrepito autore di *Turandot* si lancia al pubblico...

I critici del tempo non furono vivamente applauditi; i due altri vennero accolti in silenzio.

Grandi pregi e grandi difetti si alternano in questo lavoro: i pregi sono particolarmente nel dialogo; i difetti nella condotta dell'azione e nell'argomentazione. Qualche scena del dialogo tiene vive le belle apparenze fatte sorgere dalla *Vedova* sull'avvenire di Renato Simoni, come autore teatrale. Nella gioia del primo trionfo egli si impegnò a scrivere un *Carlo Gozzi*, senza poterlo superare la teatralità e l'opportunità del soggetto; ha scritto il suo lavoro con molta rapidità e fra tante altre occupazioni: ha commesso due gravi errori, che ha scontato. Spero che questo gli insegnere a non lasciarsi troppo trascinare dall'agitazione giovanile. Ha tanto tempo per conquistarsi la gloria!

Leporella.

I critici della "Laus Vitae".

Quel che più mi ha colpito e meravigliato nei molti discorsi che anche uomini di non mediocre ingegno hanno fatto sulla *Laus Vitae* di Gabriele d'Annunzio è stato questo convincimento comune a quasi tutti, che il poeta nostro è caduto sotto lo sforzo immane, ma vano, di ricollocare sugli altari, ove regna nella sua triste passione l'immagine del fallito, il mito folgorante di Zeus. Restringere in questi termini, per cui un antico e sempre rinnovato dissidio della coscienza umana, e del quale questo volume recente di Gabriele d'Annunzio non è che un indizio, il mio impeto assolutamente inutile. Il senso e l'intelletto da una parte, il cuore e l'immaginazione dall'altra, ecco i termini entro i quali ha sempre errato l'anima umana, sempre prossima o più all'alto che all'alto o non mai percorrendo quella via di mezzo che idealmente risolverebbe ogni attrito: il medioevo e il rinascimento, il grido di San Francesco.

Laudato sii, mi Signore, per sora nostra

morte corporale

e quello di Giovanni Pontano:

Vizi, auge, et mors, in aeternum veni:

la riforma di Martin Lutero, e il materialismo del secolo XVIII; e moderatamente la rinunzia di Leone Tolstoj e l'intensità della vita di Federico Nietzsche. Che c'entrino le delti pagane o le divinità cristiane, che si eleggano degli spiriti o non so vedere, se non in quanto esse sono un simbolo concreto delle tendenze dell'animo che ritorna ora alle una ora alle altre, ma in una disposizione costantemente diversa. Giove non le sue avventure più accorate, e Saturno, s'imo ogni degno dei più assoluti rigori del codice penale; ma Giove l'ordine del Cosmos, Giove la purità del cielo, è ben altro simbolo, più alto, e più corrispondente alla coscienza moderna.

La grandiosa poeta che fu il rappresentante più illustre nel secolo scorso della tendenza sensualistica del secolo XVIII, aveva ben a suo modo già detto tutte queste cose alle quali io accenno così di sfuggita ed alle quali i moderni critici non han rivoltato l'acume del loro esame. Enrico Heine allorché ricorda i filosofi greci che polemizzavano coi cristiani, ha parole di profonda compassione per quei poveri sofisti che tortura-

vano il loro cervello a difendere gli dei dell'antica mitologia. Non mi trattava di essi: «bisognava piuttosto difendere l'esistenza dell'olimpico, la maniera di pensare e di scoprire della vita della società ellenica. La vera questione era di sapere se il mondo doveva appartenere d'allora in poi al giudaismo spirituale predicato da quei malinconici Nazareni che bandivano dalla vita tutte le gioie umane per dedicarsi negli spazi celesti, o se il mondo doveva restare sotto la gioiosa pochezza dello spirito greco, che aveva stabilito il culto del bello e fatto fiorire tutte le magnificenze della cultura. «Nella prima ipotesi concessione del paganesimo ha in sé i caratteri esagerati di una violenza reazione; ma ve ne ha pur un'altra diversa e più moderna, per la quale l'ottimismo greco non risulta affatto dall'inclinazione di prendere la vita e gioverne e di chiudere gli occhi sulle infelicità umane. Il genio greco creò tutto il suo popolo di lei, per sfuggire all'orrore della realtà; egli credette a quei figli della sua immaginazione per reggere in qualche modo contro gli assalti del pessimismo.

Compiacersi ed esultare del proprio dolore, ecco lo spirito del cristianesimo; reagire contro il dolore, trionfare di esso, ecco lo spirito del paganesimo: ed ecco anche l'intimo della coscienza moderna. «Il poeta del *Poema Paradisiaco*, delle *Epighe Romane*, del *Trionfo della Morte*, che s'era cominciato a palpar tutte le piaghe della sua anima, che era, seguitamente inerte alla forza dissolvante del pessimismo, che era esausto per un periodo di dolorose esperienze, a un tratto rivela la vita a ritroso, per ritrovare se stesso, per cercare, novello Ulisse, «l'alto passo», ad una meta di vita più degna e più alta, e che era, e che è, e non quello folleggiare, e natuto, e malvagio, è quello del «folle volo», ma quello che la mente pur cristiana e cattolica di Dante divide pieno d'ardore

«... a divinar del mondo segreto
E degli vizi uguali e del valore».

«Il poema ha naturalmente la forma autobiografica, poiché l'ideale ritorno dello spirito del poeta alla civiltà greca è rappresentato dal viaggio che egli realizza nel suo peregrinare, e che è il mito di quei miti superstiti che negli anni di esilio di evocar nella loro significazione rispondente ancora e sempre alle più vive ed inquiete aspirazioni dell'anima umana. Due punti luminosi splendono nel lungo peregrinare: l'Atene; l'una la patria angusta d'una incoercibile Forza, l'altra, l'isola pura e sterile, senza nascita e senza morte, e dai cui grembi si porta il popolo greco, fondatore di rupi, sopra trarre lo abbandono e le gioie; l'origine e la viscosità insomma della energia della stirpe ellenica e di ogni altra stirpe trionfante sulla terra anche oggi. Questo è il carattere essenziale, che bisogna saper risolvere nel poema d'Annunzio per intenderlo direttamente. Ed allora non potrà più, come è parso a taluno, che gli elementi moderni siano malamente commisti a quelli antichi, o che il poeta si sia sforzato di galvanizzare un mondo ormai morto. Non è questo di cui si tratta; non si tratta dell'opera complicata e spesso fallace dei mitologi, ma d'un atto dell'animo semplice e perciò vitale, per cui lo spirito del poeta si rivolge naturalmente verso il segno materiale delle sue aspirazioni. Quasi che la crisi, e le aspirazioni sono quelle della vita umana nelle sue condizioni più favorevoli. Più favorevoli quando segnano il trionfo della volontà su tutte le difficoltà e su tutte le asprezze della natura: quando il dolore e dagli orrori della vita stessa si elevano purificate e liete.

E soprattutto non bisogna dimenticare questo: che sotto lo strato della civiltà ellenica fremeva la più barbarica e la più terribile delle tirannie, come sotto la viscosità della società nostra si difendeva una forza non meno feroce e tirannica dell'antica, la lotta per l'esistenza. Ma è un errore credere che il poeta abbia voluto proporre a modello la società greca nelle sue istituzioni e non lo spirito trionfante che si incorpora su quella barbarie e la ricopre dello splendore delle sue vittorie. La guerra, ecco la condizione di ogni società; la vittoria, ecco la radice di ogni gran-

1 Dal *Marzocco* ci piace riprodurre questo bellissimo articolo del Gargano, che è la critica dei critici. fatta senza malevolenza, senz'ira, ma con dottrina: il che è tanto raro nelle polemiche.

Artisti - di Lusso e Semplifi
MOB CARLO ZEN
Corso V.le Emme, 20, MILANO.



L'imbarcazione "Noit-geducht", delle "Sport Nautique de Gand", arriva prima al traguardo in minuti 7.52.



La tribuna alla Giudecca presso la chiesa dello Zittello.

Le regate a Venezia. — GARA DI CAMPIONATO EUROPEO (det. Paolo Salvati).



L'ARTISTA AL CAMPO (disegno di Fortunino Matania) Vedi a pag. 150

dozan. Nel tanto ambo della guerra i vincitori han ragione di dire:

Vollamo voliamo, cavalli
di fuoco, sul fango dei vinti

C'è pur troppo chi si scandalizza di questo grido e lo mette in conto all'incensibilità o all'immortalità del poeta, anche allorché vede sotto i suoi occhi a venir lo stesso fatto per una legge immutabile della natura; ma può il critico accorto assecondare queste molli ipocrisie della sentimentalità odierna? (i) non vorrà piuttosto riconoscere che questo canto della guerra è lo spirito stesso, della Cappella Sistina, a cui è naturale che il poeta passi, pur dopo il suo viaggio in Grecia, colla medesima disposizione di spirito? Anche là i danzanti, non sono forse i vinti sotto la minaccia del trionfatore che, al lutto di loro, li può governare a suo talento? Non esprime anche essa nel suo meraviglioso linguaggio che è possibile trionfar del dolore? Tutta la parte inferiore è la stanchezza del mondo; ma gli adolescenti in alto nella loro vergine forza sono già preparati alla vittoria.

O chi guiderà alla vittoria lo spirito tuo rinnovato, o millennaria Roma?

L'u eroe
forse ti verrà che ferrare
saprà dei suoi duri pensieri
la rapidità dei tuoi atti
come s'inclinano i ferri
all'ugue degli acri cozzieri
di là dagli antichi risalti.

E quando quest'ora si avvicinerà, lo spirito italiano comprenderà forse meglio d'ora l'essenza



Venezia. — MONUMENTO AI FRATELLI BANDIERA IN SAN GIOVANNI E PAOLO.
Fotografia Romaldi Angelo di Venezia.

magnificamente eroica di questo nuovo poema d'annunziano.

Del quale, a bella posta, io ho taciuto la trama, e perché non si riassuma la poesia, e perché sarebbe ad ogni modo inutile, come non m'indugio sulle particolarità e assai spesso insuperabili bellezze di immagini e di potenza descrittiva. Questo fu già notato, e il più delle volte assai bene, da altri.

Vorrei dire qualche cosa piuttosto del verso del poema e del ritmo che lo governa. Intanto mi piace di notar innanzi tutto che Antonio Fogazzaro, un uomo cioè che non ha comune con Gabriele d'Annunzio molti ideali d'arte, in un suo discorso ch'ei fece a Parigi sul "gran poema dell'avvenire", si mostrò convinto che la sonorità del verso, si evolverà nel medesimo senso della musica strumentale o vocale, in un senso wagneriano. «Intendo con ciò, aggiungeva, che le melodie facili e regolari spariranno a poco a poco dalla metrica e sopra tutto che i poeti futuri si libereranno da ogni convenzione, che la musicalità delle loro poesie sarà più logica, cioè che apparirà un più stretto rapporto fra il movimento del ritmo e il movimento del pensiero. Io oso far la predizione che il poeta futuro si riconoscerà a quest'opera di trasformazione e di liberazione».

Ho citato tutto perché molti spiriti timorati che rimpicciavano al d'Annunzio le sue così dette libertà metriche si calmino. Del resto non v'è alcuna libertà metrica nel verso della *Zena vidé*. Fondamentalmente esso è il novenario, ma vi si incontrano anche versi più brevi, sia regolari, sia proce-



IL MONUMENTO A UMBERTO I ALLE TERME DI VALDIERSI (fotografia del signor Testi).

duti da una base, come in questo caso:]

Nella i profondità segrete della i stirpe dominatrice o da un'anacrusi come in quest'altro

del i Meditterraneo mare.

Il poeta non ha rifugio insomma da tutto ciò che sembra irregolarità nella metrica: la stessa o nella metrica popolare. Il ritmo quindi di un'intera strofa è sempre variabile e determinato da quella corrispondenza al movimento del pensiero di cui parla il Fogazzaro: « la varietà non è soltanto esteriore, se mi è lecito di esprimermi così, cioè derivante dalla misura dei singoli versi di cui si compone ogni strofa, ma si complica internamente, perché due emistichi, o un verso e un emistichio legati leggermente determinano a loro volta un ritmo nuovo.

È difficile farsi comprendere senza esemplificare.

[E la materia sacra delle stirpe.] Un'epiturn sostanza progenitrice dei sangui, l'originaria virtù della gente] era in-

naudi a noi affocata come il masso del ferro che porto arsi su l'incubo.

È una vera ricchezza questa che permette un maggiore sviluppo della



LA SVEGLIA NELLA FORESTA.

personalità del poeta; come è altra fonte di ricchezza inesauribile quella assonanza che alcuni han già condannata come un ritorno alla povertà delle origini, mentre avrebbero potuto trovarla (e che lo sappia nessuno ancora vi ha degnato) in un poeta moderno, oramai classico, tormentato anch'esso da quest'inquietudine mostra che mai si allarga nelle forme tradizionali: in Giacomo Leopardi. Chi legge, non con occhio distretto, i suoi ultimi canti massimamente, s'accorgerà subito della verità di quel ch'io affermo, e troverà anche nelle frequenti rime al mezzo, una prova di quel ritmo interiore di cui il d'Annunzio largamente si serve. Tutto questo io ho detto perché mi sia venuto il tempo che i critici dotati che studiino con tutta la gravità, che so io? le poesie di Giacomo dei Biamaggioli o di Frate Stoppa, sieno più avveduti ed anche meno irriverenti, quando parlano di Gabriele d'Annunzio. Padronisismi di non amore in lui tollerare ci non vogliono. Dinnanzi al suo fervore, alla sua smisuratissima ed alla sua forza dobbiamo inchinarci tutti egualmente.

G. S. GARRANO.



GLI INSORTI DELLA MACEDONIA. — PREPARAZIONE DEL RANCIO (istantanea dal vero del nostro corrispondente signor D. Poppeff).

(Questa istantanea costarono la vita al nostro corrispondente che fu ucciso dai turchi ai primi di questo mese).



SELACHE MAXIMA (avventrato) esemplare di Portoferraio, estate 1903.

Uno squalo interessante dell'isola d'Elba.

Si ricordano all'isola d'Elba, e forse più che in altri litorali, remote e fortunate poche di così dotti, mostri marini, che ingigantiti e deformati dall'accesa fantasia della ingenua e primitiva famiglia dei pescatori, per quanto asseriti con un testimonio il Vangelo, restano per lo scienziato qualche cosa di ancor più incerto e indefinito della favolaggia aerea o del serpente di mare. Strana fantasia, quella dei pescatori in cui i figli si tramandano i racconti terrifici dei padri; collettività dispersa lungo gli oceani che se la sublimità dell'eroismo e del sacrificio in mezzo ai gorgi, mistica e fantasia! Essi fantasticono di forme di vita assurda, di lotte e di combattimenti, di grida, di echi che han dell'umano, di poteri occulti, spesso miracolosi, di animali marini e pretendono di conoscere gli anni e i misteri della vita di un pesce, meravigliandosi dei legittimi dubbi dello scienziato. L'ittologo battezza un pesce col suo binomio universale: esso può mai non che nulla? Il pescatore trionfa ancora nella follia col suo vernacolo che spesso ritrae, ma non più spesso perseguita un'eresia scientifica.

Certo, la pesca di un grosso biondo fuso pesce o cetaceo (*istabutti*, *ferà dei siciliani*) costituisce un avvenimento di cui vivo la memoria tra la gente di mare. Ma nessuno mai potrà eguagliare la pubblica curiosità del biondo del 20 giugno scorso, amaritosi e pescato nella tonnara dell'Enfola a nord dell'isola che, ormai sola, mantiene la tradizione di una simpatica attività peschereccia, florida, ma non però quanto in passato. Nessuno lo conosceva e tutti, dal pescatore abbronzato alla signora odorante, si affollavano intorno all'enorme, mostruosa incognita dirigendo su di me, misero e solo naturalista locale, un vero vortice di fila delle domande più assurde o d'ipotesi imbarazzanti, preconcetti lo stato attuale della scienza.

Per il naturalista fu questa una giornata dimenticabile: la cattura di una simile rarità e l'agio di poterla osservare non più curiosi particolari non sono fortune di tutti i giorni.

Fu geniale e tipico il battesimo dato lì per lì al pesce sconosciuto da più d'un popolano: *l'ence della nascondina*. «Non pare che abbia la mantella da signora sullo spalle?». E infatti di meglio non si possono caratterizzare le cinque ampie fasce delle aperture branchiali. I francesi, lo chiamano *Alepin* nome felicemente gli inglesi *Basking Shark* (pesce-cane-paniero) e ancora *Shoutlet-Shark* (pesce-cane col grugno) o *Broad-headed* (capo-largo).

E, sempre riferendosi alle odiosità fessure branchiali, i francesi lo dicono anche *Puisson a erides* che sembra la traduzione letterale dell'altro nome volgare inglese *Sail-fish*.

Gli scienziati, che quasi sempre si abbeverano alle più o meno pure fonti classiche, lo chiamano *Selache* dal greco *Selax* o, come vogliono alcuni, *Selachus*, e siccome è tra gli squali quello che la loro raggiunge le massime dimensioni, vi aggiungono il superlativo specifico di *maxima* o *maximus*. I naturalisti scandinavi che fu anche vescovo, Glinertius, lo battezza *Syrnus maximus*, nome adottato di lì a pochi anni da Linneo, e poi cambiato da Cuvier in *Selache maxima* o *Selachus maximus* da Steenstrup e Pavesi.

È il superlativo non sembra pleonismo quando si pensi che De Lacépède narra di averlo catturato nel 1788 un individuo pescato a Saint-Malo di 33 piedi di lunghezza su 24 di circonferenza e

che quello studiato dal Blainville non aveva oltre 20 per 5, del peso calcolato di 8 mila chilogrammi. Fu pescato a Dieppe il 21 novembre del 1810. L'esemplare del Museo di Parigi misurava sul fresco m. 8,70 di lunghezza e la preparazione è ora conservata di un metro. Dalle coste del Portogallo è ricordato dal Barbosa Bocage un enorme individuo di circa 13 m., pescato nel 1850.

La *Selache maxima* è propria dell'Oceano Artico e del Nord dell'Atlantico europeo ed americano. Non è infrequente in Groenlandia, alle Pær Oer, alle Orcadi, in Irlanda, nella Scandinavia. Comincia a farsi raro nella Manica: sulle coste non si addentra talora nelle baie e nei porti e diviene più raro, andando a sud, lungo le coste della Biscaglia, della Italia e del Portogallo.

«Sospeso dalle grandi correnti oceaniche, qualche raro individuo si addentra nel Mediterraneo, ma mentre i soggetti atlantici sono, nella grande maggioranza, di più notevoli dimensioni, a testa breve, non mostrati e gli occhi vicini all'apice della nuotata, tutti quelli mediterranei sono più piccoli, colla testa rostrata e occhi lontani dall'apice nasale».

Non entrò nella questione — se pure si può oggi dir tale — se gli individui a muso così prolungato e prismatico siano di specie diversa dalla tipica *S. maxima* a testa breve, o vengano considerati di essa, o quanto meno soggetti teratologici, mostruosi, come affermarono chiari ittologi, Dunder, Günther, Gill, Couch.

Per cura dell'illustre scienziato l'Avallé lo scoglio di Pavia, non si può più dubitare che la rostrata è la forma giovanile della *maxima*. Mentre però alcuni soggetti rostrati furono pescati anche nell'Atlantico, fino ad oggi nessuno della forma adulta, o *maxima*, è comparso nel Mediterraneo.

Il reperto del Pavesi è certamente tra i più notevoli della classe dei pesci, trattandosi, nella forma adulta, non di riduzione o accrescimento di parte o di organi appendicolari, come più di frequente, ad esempio in non pochi *Scomeridi*, ma di accorciamento del cranio; in non poche forme giovanili di altri pesci come l'Aguglia (*Belone*) e lo stesso pesce spada (*Xiphias*) il muso è invece più breve che nell'adulto.

Altrettanto, unica nei pesci, ha la *Selache* negli archi branchiali, amplissimi, guarniti sul loro margine interno di una frangia cornea, pettiniforme, simile ai *fenoli* di altri giganti, non però pesci, del mare, balene o balenotteri. Ha abitudini pelagiche e munito com'è di denti minuscoli, inoffensivi (strano contrasto coll'apparente ferocia) si nutre esclusivamente di meduse, larve natanti ed altri minuscoli organismi costituenti il così complesso *plankton* oceanico.

P. J. Van Beneden fa risalire l'esistenza del genere *Selache* all'epoca terziaria.

Nel Mediterraneo sono, naturalmente, da contare le catture di questo rarissimo squalo, e quasi tutte avvengono o avvengono nei mari d'Italia. Le cronache accennano ad un remoto esemplare pescato nel 1708 presso Reggio Calabria. Per tacere di quello del 1813 da Catania, riportato dal Gemmellaro, il primo soggetto bene autenticato sembra quello descritto, e assai infelmente figurato dai Macri, che ebbero nel 1819 al nord di Capri. Individui ancor più sicuri ed esaurientemente illustrati sono i seguenti:

Nel 1874 presso Lari (Golfo di Spezia) che formò argomento alla prima contribuzione del Pavesi, lungo 22 m., preparato e conservato nel Museo Zoologico della R. Università di Genova.

La Liguria sembra essere, tra le altre regioni costiere, la preferita nelle apparizioni di questo selaceo. Infatti, l'esemplare successivo del 1877 proviene da Vado: era lungo m. 2,90 e conservato nel Museo Civico di Genova, tritto scialdoso che è un modello del genere, dovuto alla scienza e alla munificenza del suo fondatore e direttore senatore Giacomo Doria e del vice direttore dott. E. Gestro, uno dei naturalisti maestri di buona lega e di miglior fama. Nizza vanta un esemplare del 1880, la cui testa conservata a Firenze nella splendida collezione dei Verbruggi italiani, monumento insigno della scienza e dell'operosità infaticabile del nostro Enrico H. Giglioli.

Nel 1888 un altro soggetto fu pescato a Onegoli. È il più piccolo pescato in Italia, ma oltrepassando metri 1,50, ed è conservato nel Museo della R. Università di Pavia. A Messina un grosso esemplare lungo m. 3,58 fu osservato e descritto nel 1899 dal dott. Facioli, degnamente andrà perduto per la scienza.

L'esemplare di Portoferraio del 20 giugno scorso mi pare il più notevole per le dimensioni, m. 3,90 di lunghezza e circa 300 chilogrammi di peso.

Assai dubbio sono le catture adriatiche, compreso il soggetto del 1893 dal golfo di Quarnaro.

Lungo le coste d'Italia fanno qua e là capolino squali più o meno famosi, *Selache*, e per quanto registrati dagli autori, quasi tutti — da accartarsi con beneficio d'inventario. Data la estrema rarità della specie, alcuni di essi mi sembrano creazioni di questo o quello autore, altri, come *imbricatus*, *capensis* (Sicilia), *capensis*, *capensis* (Veneto) sono per nulla significativi e indeterminati, per tacere del *Pisci tunni* (Maltà) che mi sembra tanto ipotetico quanto è ridicolo.

I nostri pescatori sono assai più felici nel battere le acque di specie, spesso avvicinando con pittoresca evidenza certi pesci a mammiferi ed uccelli per lo più domestici. Così, per limitarmi ai soli *plagiotiridi*, abbiamo: *pesce-cane*, *cagnone*, *pesce-morco*, *pesce-pavone*, *gatto di mare*, *gatto-parco*, *gattuccio*, *scorcello*, *nibbio*, *palombo*, *pesce-voce*, *pesce-cavallo*, *pesce-martino*, *pesce-gatto*, *pesce-manzo*, *elefante di mare*, ecc.

Per la *Selache* sono certo da rimpiangere i felicissimi *Falderi* dei francesi e *Sail-fish* degli inglesi che, col rovescio, sono, naturalmente, i veri artisti della nomenclatura volgare dei pesci.

Da un quinquennio l'on. P. Del Buono ha aggiunto alla minierologia ed ornitologica una collezione ittiologica dell'isola d'Elba, che è molto bene avviata e col tempo potrà dirsi uno specchio fedele della intera ittiologia del Mediterraneo, data la felicissima ubicazione dell'Elba per ogni sorta di pesca.

Col suo geniale intuito, egli non poteva lasciar dispero (come pur troppo) è avvenuto talora in contri assai più importanti il prezioso soggetto del 20 giugno. Ne ordinò la preparazione che fu qui molto felicemente eseguita, e presto figurerà nella vasta galleria del Museo già Napoleonico della Villa di San Martino.

Sino così pochi, a mio credere, in Italia i privati promotori o possessori di raccolte ittologiche che io, dolente di non poterla qui illustrare con la merita, ho voluto almeno segnalare l'esistenza ed il prospero incremento. L'on. Del Buono, come forse alcuni collezionisti privati anglo-americani, può dirsi in Italia il solo possessore di un esemplare di *Selache maxima*. Io temo con un augurio che credo non fallace: che altri rari esemplari ittologici si aggiungano ad esso e ad altri già notevoli della sua raccolta, decoro dell'isola e della scienza ed esempio a tanti altri che nel nostro paese non sono e non fanno altrettanto.

Portoferraio, luglio 1903.

DOTA GIACOMO DAMIANI.



Heidelberg (Transvaal). — UNA CONFERENZA DEL GENERALE LAUGI BOTIA.



LA NUOVA TENUTA PROPOSTA PER LA PANTERLA FRANCESE (disegno di E. Salvadori) [v. a pag. 149].

Subiaco e la Badia di San Benedetto.

Questa pittoresca città del Lazio sorge a 70 chilometri a levante di Roma, sulla destra dell'Aniene influente del Tevere. Fu chiamata Sublacum, perché edificata sotto tre laghi, chiusi

dall'era volgare dagli imperatori romani, affinché le acque del fiume, per mezzo di acquedotti, recate a Roma, si purificassero. Gli artefici che attendevano ai lavori, e poi alla custodia degli acquedotti e delle dighe furon romani, secondo l'opinione più accreditata, il primo nucleo di abitazioni; che si accrebbero allorché Nerone, sulle rive di quei laghi, edificò una splendida villa con terme e giardini, e fece aprire una strada che vi conduceva. Per la caduta dell'Impero, Subiaco passò in potere di patrizi romani; e dal patrizio Tertullo, nei primi anni del VI secolo, fu donato a san Benedetto, quale nei dintorni aveva istituito l'ordine monastico che da lui prese nome. Così rimase alla dipendenza degli Abati Benedettini, e poi della Santa Sede, fino ai nostri giorni; e divenne capoluogo di un feudo di tale importanza, che compendeva più di cento e dieci castelli.

Da qualche anno, Subiaco è unito a Roma mediante una linea ferroviaria. Un breve ed elegante treno si stacca dalla Roma-Sulmona e, risalendo l'Aniene, si slancia per una vallata in cui, dice Atto Vannucci, «la natura congiunse le dolci armonie della nostra patria italiana con le meraviglie alpestri dei paesi svizzeri».

Circa dopo un'ora, giunge alla mistica Valle Santa. La recingono, da nord a sud, gli alti monti Sibbruini, custodi secolari in jeratica miosità, fascia una delle loro lacine Subiaco, lambito dalle frigide e limpide acque dell'Aniene, che si distende qual nastro d'argento per l'uberosa valle; oltre la quale, ad ovest, ondeggiano serie di amiche colline, man mano sovrastanti, come in vasto anfiteatro, fin dove l'orizzonte lascia

cozzante di Roma.

Dalla stazione, la strada carrozzabile lascia a destra un ponte medio-

evale, attraversa in basso la città, su cui s'erge imponente la rocca, e si svolge lentamente in salita. Oltrepassate le ultime case del sobborgo il Colle, si alternano a sinistra il grigio di roccie piramidali, il glauco degli olivi, pittoreschi balze di torrenti, cavernosi dirupi; a destra acque zampillanti in fontane a succedono verdi poggi e colline, che precipi-

ta spumoso da piccole cascate:

«Beati voi, passeggeri del colle,
fresche a voi mormora
e ran l'acqua pel
sfiorido olivo scenditi».

cantati gli uccelli al
verde, cantata le
foglie al vento...

A circa un chilometro dal paese, le due catene di monti che limita la vallata si restringono, come per chiudere il suo arco al fiume, impetuoso crollatore di massi. Qui vi sorgeva una delle tre celebri dighe, cadute in una terribile inondazione del 1305. Quasi irridi di pace fra i grandiosi acque e l'indomita onda, incurva ora sui due opposti fianchi l'ardito suo arco un ponte, e, per l'altezza e per il baratro in cui le acque si travolgono, da un'idea, secondo l'archeologo Gori, del Ponte del Diavolo in Svizzera. I carpi, snella sommità delle roccie si protendono, gli uni dietro gli altri, per osservar nell'abisso la corrente. La quale, all'improvviso, sbocca fragorosa e fa tremar i rami più audaci, fuggir le volonte che cercano un sicuro asilo; poi flagella i ruderi della gran muraglia e, sfibrandosi dalla formidabile stretta, esce furiosa; onde le rupi susseguenti, di men salda tempra, cedono ampio alveo alla vittrice ira dell'onda. Il luogo, oltre che pittoresco, è storico. Poco più in su del ponte, a sinistra, sono i ruderi del lagno fluviale, dipendenti dalla Villa Neroniana, fra i quali vedesi ancora lo spero dell'acquedotto aperto da Traiano; sulla riva opposta stan le rovine di un ninfeo della villa la quale sorgeva sul vasto poggio che guarda alla gola dei monti. Novecento a mezza, grida, e crolla spumoso, e si avventa con questi tuoi strepit, allora che un fulmine percosse le viscere, e la tazza che il demone appressava alle labbra, ond'egli, ricordando d'esser mortale, corse a rifugiarsi nel più remoto nascondiglio. Ma



Arco d'ingresso alla città.



Panorama di Subiaco.

ti. Nell'anno 61, secondo narra Tacito, sedendo quasi allo scoperto di hora tempesta: «Infortunio, o Giove, grida, e crolla spumoso, e si avventa con questi tuoi strepit, allora che un fulmine percosse le viscere, e la tazza che il demone appressava alle labbra, ond'egli, ricordando d'esser mortale, corse a rifugiarsi nel più remoto nascondiglio. Ma

della villa e dei suoi tesori d'arte, delle terme, dei ninfei, dei campi di giuochi, dei fiori, dei giardini che l'adornavano, dei tre laghi celebrati dagli antichi per la loro amabilità, ora rimangono appena pochi ruderi, fra i quali crescono i triboli e l'ortica o pasce la capra.

« Tutto è pace e silenzio, e tutto posa il mondo, e più di lor non si ragiona. »

Lasciato le sommità sponde dell'Aniene, salendo a sinistra, dopo breve

tratto, appare, circondato di verdi olivi, il Protomonastero di Santa Scolastica. Fu il primo cenobio fondato da San Benedetto. Attraversato più volte dal furor dei barbari, altrettanto risorse più bello; e fu nel X secolo dedicato a Santa Scolastica, sorella del Santo, la quale si ritirò, al pari di lui, in un eremo di questo territorio. Entrandovi, si presenta un chiostro, opera del secolo XVII, intorno a cui sono i ritratti dei pontefici e degli imperatori che beneficiarono il monastero. Si passa quindi ad altro chiostro, monumento importante per l'architettura, perché, scrive l'Agincourt, « è la fabbrica più antica che si conosca, con data sicura, dello stile diagonale, che fu dagli imperatori detto gotico. » Atteguo ve n'è un terzo, pregevole lavoro del Rinascimento, la cui volta è sostenuta da binate, tortuose colonnine, lavorate a perfezione, e fu costruito dai celebri artisti romani, i Cosmati. Tre chiostri, tre arti, tre significazioni. La chiesa è moderna, e non ha nulla d'importante per l'arte, tranne i quadri di Sant'Andrea del Calabrese, e dell'Angelo Custode ritenuto del Van Dyck. Le cappelle sotterranee, di stile gotico, sono adorne di affreschi giudicati notevoli lavoro della scuola gotica. Nella sacrestia e nella sala del capitolo, infine, si ammirano, oltre a buoni affreschi dello Zuccari, alcuni quadri del Mantegna, due ritratti del Remi e uno del Maratta. E gloria di questo monastero di aver stampato le prime

edizioni che siano state pubblicate in Italia. Dalla officina di Maganza vennero il 1485 a Roma tre giovani stampatori, tratti dalla speranza di far fortuna. Non trovando protezione, saputo che nella Badia v'erano monaci tedeschi, mossero a questa volta, e qui, forniti di mezzi, stamparono il Donato, le opere di Luttanio Firmiano, De Civitate Dei di Sant'Agostino e, in seguito alcune altre. Le quali opere, ammirate dagli eruditissimi per bellezza di tipi e per correttezza, si conservano nella Biblioteca, insieme a gran numero di messali, biblie, orali, ecc., lavori di aman-

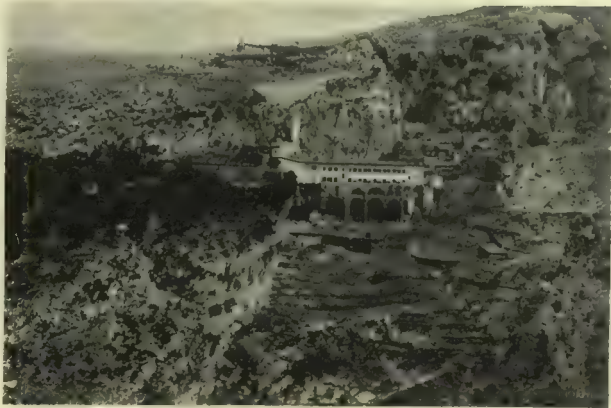
uensi, impareggiabili per nitidezza di caratteri, bellezza o splendore di miniature. Da Santa Scolastica, continuando a salire verso nord, dopo circa un chilometro, si accede ad un piccolo bosco di pini secolari. Attraversato questo naturale, solenne vestibolo, si sale un'angusta scala che trasporta l'orlo d'un precipizio, o si ha dinanzi, campato in aria, sotto altro precipizio, il Monastero del Sacro Spesso. « Devoto Spesso, come tanti l'avevano chiamato, chi ti vide credette vedere la soglia del paradiso! » Dove ora

sta questo monumento non v'era che una serie di grotte, quasi inviosabili; e fu in una di esse che il giovane Benedetto della nobile famiglia degli Anii, sul finire del V secolo, si ritirò da Roma, allora tutta rovina per le invasioni barbariche, a menar vita contemplativa e penitente. Attratti dalla fama della sua santità e sapienza, secondando un moto dell'animo, latitante in quel tempo calamitoso in cui si lasciava l'ordinamento politico e civile della società, a lui accorsero ben presto altri fuggitivi, oppressi, e disgiunti dal mondo, a cercar rifugio in « quell'idea a cui intendeva l'intimo desiderio della coesistenza. » Egli allora dalla sua grotta, ove era stato tre anni in meditazione, nutrito dalla carità d'un vicino anacoreta, usci a versar nelle anime la fede sua, la sua speranza, e fondò in breve nei dintorni dodici cenobi. E, cosa notevole in quel tempo in cui l'orlo era ritenuto decoroso, promosse non solo la preghiera ma nobilitò il lavoro, ponendo in mano al figlio del senatore il calamo e la penna, al povero gotto la cazzuola e la ronca. Dopo trentacinque anni di dimora in Subiaco il gran patriarca partì alla volta di Cassino, ove fondò quell'altra celebre Badia e dove pa recchi anni dopo morì.

Il presente monastero fu incominciato nel 1553, e perché gli artefici dovessero ricordare le irregolarità del precipizio e ricorrere al sostegno di enormi archi ogivali, così riuscì l'imponente monumento religiosissimo più singolare. Costa di parecchi santuari, l'uno sovrapposto all'altro, secondo l'ordine delle grotte, che danno origine ad altrettante cappelle. Le pareti e le volte sono tutte adorne di pregiati affreschi della scuola farrata bizantina, di quella di transizione e della gotica, e ritraggono fatti del nuovo testamento e della vita del Santo. « È la rappresentazione, dice il Galleani, di un'epoca meravigliosa che si svolge attraverso i faccine vangeliche d'una pittura soave e quasi infantile che incanta, innamorata e



Monastero di Santa Scolastica.



Monastero del Sacro Spesso (veduto dal monte dirimpetto).



Ponte medioevale di San Francesco.

rapisce. « Nella grotta o speco di mezzo, rischiarata da miti lampade che diffondono luce e scintilli materosi, sta la bella statua del Santo, opera del Hage, allievo del Bernini. La tenue luce che scende lungo le alti rupi, o penetra attraverso i vetri istoriati delle finestre gotiche; le grotte, conservate nel loro primo stato; i santuari, a cui l'arte ha saputo dare la forma più efficace e suggestiva; il silenzio, la solitudine dell'austero paesaggio circostante, tutto ispira raccoglimento, fede, meditazione. « Bisogna congiungere quel cristiano, scrive il Montelembert, che non ha veduto questa grotta e questo deserto, questo nido d'aquila o di colomba, o che, veduto, non si sia prostrato con tenero rispetto dinanzi al Santuario donde uscì colla regola e l'istituto di San Benedetto, il fiore della civiltà cristiana, la vittoria permanente dell'anima sulla materia, l'emancipazione intellettuale d'Europa... »

Nella sacrestia, oltre a stinatti affreschi, si conservano dei quadri d'illustri autori, fra i quali: l'Incarnazione del Verbo, del Pinturicchio; Santa Caterina, del Domenichino; Il Paradiso, ritratto dell'Angelico; San Pietro e San Giuda, del Caravaggio; La Pietà e il volto Santo, del Dolci; e nel refettorio ammirasi il quadro dell'Ultima Cena, che ricorda quello bellissimo di Giotto.

Dal Sacro Speco e dal viale che ad occidente di esso taglia l'ardito monte si ammira un magnifico panorama. Si domina il corso serpeggiante del fiume, su cui incombono monti dirupati e selvosi; si domina Santa Scolastica. Subiaco, tutta la Valle Santa. Quante grandi memorie! Questi monti e declivi, questi piani videro le pertinaci lotte contro i Romani di quell'antico e valoroso popolo degli Equi, da cui Roma apprese il diritto feodale. Videro le faticose opere di trentamila schiavi occupati nella costruzione della villa imperiale, delle dighe e degli acquedotti. Risonarono dei canti, dei giochi e delle feste della villa; intesero le ultime preghiere dei primi martiri cristiani che Nerone v'immolò; i salmi



Chiesa di Santa Scolastica, chiostro del X secolo.
(Il più antico che si conosca non data oltre dello stile bizantino).

denico e corrotto pontefice, e l'entusiasta e illibato patriarca. Gli onnipotenti pel grado, e i dominatori dei cuori. Quanto v'ha al mondo di più trisamente e più gloriosamente celebrato. Fatale che la sede del sensualismo fosse pur quella del misticismo! Due mondi, due civiltà: due meraviglie sintesi storica!

LEUOI PROSPERI.

D'IMMINENTE PUBBLICAZIONE

IL SONNO DELLE ANIME, di DORA MELEGARI.

DIREGGERE COMMISSIONI AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12, E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.

Perché Don Alessandro Mastica rimase vedovo, racconto di Franco Cartella.

I.

Quando, tra una ripetizione e l'altra, don Leonardo il cantante già fece finalmente parola di quel suo progetto, maturato con tanta cura, don Alessandro Mastica, che lo aveva ascoltato con una espressione del volto tra il curioso e l'incredulo, alzò le spalle come chi era convinto di un'altra risposta, e con le mani scorse riaccolse il ritornello della canzoncina dell'Addolorata:

Io che trassi il cor,
O Madre di dolor!

Infatti, che cosa poteva risponderti? A sessantatré anni, quanti ne avrebbe avuta la domenica di Pasqua prossima, comunque non lo confessasse a nessuno e cercasse di nascondersi tingendo accanitamente i capelli radi ed i baffetti a spazzola, non era serio pensare a riprendere moglie. E poi: un altro progetto simile, e quando su le spalle non gli pesavano ancora sessantatré primavere, non era sul più bello fallito, quasi che il destino, mortendosi di traverso, lo aveva condannato a morir vedovo?

Ma don Leonardo, interrompendosi di botto alla frase: *Io t'ho tratto il cor*, anche, forse, perché quel benedetto no! disse, alla parola cor, anziché uscirgli dalla gola, gli faceva uscire gli occhi di fuori, credette opportuno d'insistere.

«Dio buono! L'occasione come quella non si sarebbe presentata due volte nella vita... Certo, don Alessandro non era più un giovanotto; ma, dopo tutto, era ancora ben portante; e la persona che gli proponeva, una vedova senza figli, aveva i suoi quarantasette anni sonati e gran sproporzione di età non ci poteva essere; mentre (circostanza di fatto non disprezzabile) c'erano per ora tre buone mila lire di dote, tre biglietti da mille da contarsi, così, l'uno su l'altro (e faceva il gesto) il giorno stesso del matrimonio...»

Ma don Alessandro, per quanto all'idea di quei tre biglietti da mille, l'uno su l'altro, come tre note di un accordo perfetto e poeti in tanta evidenza da don Leonardo, aveva sentito un'impressione indefinibile anche questa volta non ebbe il coraggio di dare una risposta che potesse significare aperta adesione, e si contentò di dire a mezza voce:

«Io vi ringrazio, don Leonardo... però, capite, col mio carattere timido... le mie abitudini tranquille... — e intonò di nuovo, in modo deciso, come chi voglia troncare un discorso penoso il ritornello della canzoncina dell'Addolorata. Don Leonardo, alla sua volta, alzandosi in piedi per affrettare quel benedetto no! disse o quasi per dire: Non parliamone più! ripetete con forza per la decima volta:»

Io che trassi il cor,
O Madre di dolor!

Rimasto solo, don Alessandro Mastica, il maestro, come lo chiamavano in tutte le chiese dove andava a sonare l'organo, accese il fumo, che era già notte, e si mise a copiare un *tantum ergo* a due voci che aveva composto per la festa dell'Addolorata. Però un senso di stanchezza lo faceva andare a rientro. Quella stanzuccia misera, sulle cui pareti la polvere e l'umidità di tanta invernalità, d'accordo con le ragnatele, avevano trascinati degli arabeschi di tutto genere; con quella vecchia spinnetta in un angolo che allungava la roccia nella penombra come una casa funebre; gli sembrava più misera del solito.

Egli è che quei tre biglietti da mille, l'uno su l'altro, come aveva detto don Leonardo con quel gesto espressivo, gli passavano turbando in appannando la vista facendogli ballare sulla carta le croce e le bisce, mettendo in maggiore evidenza la miseria che lo circondava. Giacché don Alessandro, per quanto aveva fatto, era vissuto sempre nella miseria; e adesso, a sessantatré anni, non erano altri i giorni in cui ingannava l'ora del pranzo strimpellando sulla griglia una tria della *Sempreviva* o il rondò della *Sonambula*. Egli era insomma una di quelle tante vittime, per dir così, d'una falsa partenza. Sospinto dall'idea superba di diventare maestro di musica, maestro di cappella, come si diceva a' suoi tempi, quando forse lo sue attitudini ne

avrebbero fatto un buon droghiere o un onesto vicecameriere di pretura, aveva ridosso a grado a grado la scala delle illusioni più prontamente di quanto ci avesse messo ad arrampicarsi per quelle musicali, ed oggi, invecchiato dalle sofferenze più che dagli anni, tirava a stento la vita facendo da organista in due o tre chiese, scribacchiando a spese di Romini, di Bellini e di Donizetti, le tre colonne d'Ercole delle sue conoscenze musicali, oltre le quali, per lui, non c'era che l'abissi pauroso ed il caos, in cui, quasi *tantum ergo*, litante ed inni inforati di trilli e di gruppetti.

Una passione però perdurava ancora in lui, tenace: la cura della propria persona, effetto di un intimo sentimento di orgoglio che tutte le delusioni non avevano potuto sfacciar, e per cui non voleva apparire agli occhi altrui un vecchio avanzo del naufragio della vita. Per questo egli si tingeva i capelli radi ed i baffetti a spazzola con un nero argente in contrasto con le grize della pelle flogica e ingiallita; trovava modo, rivoltando e riatopponendo con cura minuziosa, di dare agli abiti una certa apparenza di freschezza e sfoggiando all'occasione certe cravatte sapientemente restaurate o dei guanti che dovevano alle coraggiose frizioni di benzina la loro tersa giovinezza.

Don Alessandro Mastica quando sentì suonare l'undici e mezzo, posò la penna e smise di copiare: il lavoro non era avanzato gran fatto; ma sentiva come un gran vuoto nella testa e andò a cercarsi un letto.

Però il sonno non venne. Quei tre biglietti da mille, l'uno su l'altro, come tre carte senapate gli bruciavano le carni e non gli lasciavano chiudere l'occhio. E allora per naturale concatenazione d'idee, lasciandosi andare a ritroso degli anni, ripensò al suo primo matrimonio. Oh, quel matrimonio non era stato certo felice!

Una cornicetta vuota, luccicante sulla parete, accanto a quella, con dentro il suo ritratto, due o tre piedi, con un bel rotolo di musica in una mano e l'altra feramente appoggiata alla spinnetta, era come l'epilogo silenzioso, ma per lui eloquente, di quell'unione disgraziata. Per quel *facciamo*, il ricordo doloroso del giorno cui il tradimento e l'abbandono crudele lo avevano d'un tratto rigettato nella solitudine, gli si affacciò alla mente in tutti i particolari; mentre la tasteria ingiallita del cembalo, come un'eterno nota disciolti ad un raso compassivo, pareva che nella penombra della stanzetta misera e deserta lo irridesse tacitamente.

Ed egli ricordava. Un amico, uno di quegli amici sempre pronti a darsi una brava mano, glielo aveva una sera sussurrato all'orecchio, tra i prosai e i volti *quoque*, in sagrestia.

Badasse, egli aveva detto l'amico; mentr'oggi, il maestro, sgobbava o si sfaticava come il manico dell'organo da questa a quella chiesa, per tirare il meno peggio la vita, sua moglie, a casa, esquivava di questi allegri col professore di cornetta.

Don Alessandro cadde dalle nuvole; ma non volle crederci.

«Guè! Sua moglie! Una donnetta onesta e giudiziosa! Il professore! Un giovanotto eccellente; tutto cuore, che lo aveva aiutato anche in parecchie circostanze difficili e a cui doveva ancora trenta lire... Malignazioni, nient'altro che malignazioni!»

Ma due sere dopo, rincassando, trovò la porta aperta, e gli parve, inorridito, che i suoi piedi guassassero in una pozza viscosa di lacrime. «Sangue? Un delitto? I capelli gli si drizzarono sul capo; chiamò la moglie con voce strozzata dalla paura: silenzio. Fregò un cerino, guardò meglio... Quà e là i resti d'una cena, i tiritelli dell'armadio sospeso e quel sangue... Il vino d'una bottiglia rovesciata sulla spinnetta, che, dopo di aver impiastrociacchiato sconsigliatamente il faccio di litante e di *tantum ergo*, tutto il suo patrimonio artistico, sgocciolava ancora dalla testa sul pavimento. E allora la verità, tutta la verità, gli si era rivelata terribile innanzi agli occhi ingenui. L'amico aveva ragione, sua moglie era scappata! Con chi? Era facile capirlo. Dove? Non c'era di saperlo.

L'indomani, con mano tremante e le ciglia umide (e fu tutta la sua vendetta) ne tolse la fotografia dalla cornice e da quel giorno, anche

quando otto o dieci anni dopo seppero per caso che era morta a Napoli, visse così, sempre solo, in quella stanzuccia misera, con quel cembalo piagnucoloso, l'istintivo e compagno del suo misero e la cui cura ci allungava nella penombra come una casa funebre.

II.

Questi ricordi non erano certo tali da incoraggiare don Alessandro Mastica, il maestro, ad un secondo matrimonio. Ma si ha un bel dire: que' tre biglietti da mille, l'uno su l'altro, come aveva detto con quel gesto espressivo, erano diventati a poco a poco per lui un vero incubo. D'altra parte i tempi correvano assai tristi. Un giovane maestro forestiero, venuto da casa del diavolo, un anno, secondo lui, ma delle quali tutti dicevano meraviglie perché, si sa, era forestiero o si faceva pagare profumatamente certa musica da fare addormentare i nauti sugli alari, incominciava a introdursi, a suo danno, nelle chiese. Che risolvere? Don Alessandro, dopo di aver riflettuto tutta la notte (e la notte, chi non lo sa? porta consiglio) il giorno appresso stabilì di riprendere, così, alla lontana, quel tale discorso con don Leonardo, e lo riprese infatti e lo autorizzò di tentare.

«Tentare! ma l'affare è certo...» — rispose don Leonardo. «Egli, gliel'avevo già detto, aveva posato a lui per pura amicizia; e se, a cose fatte, don Alessandro credesse di largirgli una piccola regalia, bene; altrimenti, buona salute lo stesso.

Era giusto. Don Alessandro capì l'antifona e promise che il giorno medesimo del matrimonio gli avrebbe dato centocinquanta lire per un caffè.

Don Leonardo ripose con un sorriso: «Dio mio! per me, si sa, non è questione d'interesse... facciamo duecento; e incominciò a dargli i ragguagli necessari.

Si trattava della figlia di un senale di Messina ritirato dagli affari, un certo don Piddu Spezziari; vedova senza figli, di un quarantasette anni e che voleva rimaritarsi, perché nessuno il padre, vecchio e accreditato, sarebbe rimasta assolutamente sola... Buona gente!

«Facciamo così», — concluse don Leonardo: «io andrò postomani ad intavolare l'affare; voi verrete due o tre giorni dopo; giovedì, alla *Lo canda degli Amici*, nel vicolo della Cattedrale... ricordatevi: vicolo della Cattedrale. Va bene? — Restiamo intesi.

Don Alessandro si era fatto rivoltare giusto in quel giorno un soprabito color cannella col bavero di velluto che era una bellezza, e quasi quasi, si poteva prenderlo per nuovo, se non fosse stata quella benedetta macchia sulla destra del petto. Ma chi andrebbe a guardare tanto pel sottile? Non certo la figlia di don Piddu Spezziari.

Lo spazzò ben bene, cavò da un tiroto una cravatta rossa e viola da far venire la vista ai ciechi, e un paio di guanti che erano stati a loro tempi grigi chiari o profitti neri, e si vestì con la massima cura, non senza aver dato prima una rinfornata di nero a' baffi ed a' capelli. Poi, riuniti i capitali in lire tredici e centosimi sessanta, comprese l'anticipo del mensile che si aveva fatto dare in linea d'urgenza dal rettore don Saverio, partì col vaporeino delle otto e trentacinque. Il tempo, un po' incerto e caliginoso, non era veramente molto bello ed egli così non aveva avuto mai domestichezza; ma da Reggio a Messina non s'impiega che un'oretta appena, una passeggiatina, e non c'era da preoccuparsi.

Non fu però così; giacché dopo dieci o quin-

Il mestiere della medicina italiana, S.E. il Ministro Guido Bacelli, dà il seguente parere all'Odol:

«L'Odol del Laboratorio chimico di Dresda, è un preparato eccellente per nettare i denti e disinfettare la bocca.»

«Alle pillole attualità della scienza, l'Odol è provato essere il migliore mezzo per l'igiene dei denti e della bocca.

LIQUORE STRECH... DITTA CALABRITTO... S. E. il Ministro Guido Bacelli...

dieci minuti un vento impetuoso di sciocco e lo-
vante, alzatosi di botto, sconvolse siffattamente
lo stretto bellissimo, ma che ha pure le sue col-
re, da far ballare maledettamente il vaporetto.

Don Alessandro, raggomolito sulla persona
magra ed esuta, in un angolo della terza classe,
con le mani scarno attaccate ai ferri della mu-
rata e l'ombrello tra le gambe, guardò il cielo,
giù intorno lo sguardo e impallidì. De' savio-
ri scuri avevano coperto rapidamente l'ori-
zonte, mentre grosso goccio venivano gli sposi
e insistenti e le onde d'un verde gialliccio si av-
ventavano con rabbia sul vapore, spruzzandone
di schiuma il ponte. Ahimè! non era certo una
tempesta; ma per don Alessandro più di quanto
occorresse a molti perdere la ragione. Un sudor
freddo gli imperò la fronte, compromettendo il
nero de' capelli; quel cosa, quel rotolava dallo
stomaco alla gola e dalla gola allo stomaco; tentò
d'aprir l'ombrello, cercò d'alzarsi e non poté;
tutto gli traballava intorno....

In quel momento dei forastieri, tedeschi certo,
donne e uomini, con cappelli strani, con certe
barbe di stoppa, passandogli vicino, rigidi e im-
pettiti, gli chiesero con la massima calma e con
voce da pappagallo:

— Signore.... felere noi mostrare l'etna?
Ahimè! don Alessandro non poté mostrar loro
che quanto aveva nello stomaco; il quale, come
l'etna in attività, incominciò ad eruttare sui
pantaloni e sul soprabito cannela rivoltato di
fuoco....

— Oh, foi soffrire: noi, mai! — dissero i tede-
schi; e passarono oltre, impassibili, col naso in
aria e i binocoli in pugno, in cerca dell'etna. Ma
don Alessandro non li vide, accendato dal bagliore
serpentino di un lampo che solcò, guizzando,

l'aria, e si sentì perduto, perduto irrimediabil-
mente; mentre il ricordo della sua stanzuola
misera, ma tranquilla, acui la sua agonia con
la visione commovente della vecchia epizotta, la
fida compagna delle sue miserie.

Che fare? Ridotto come un vecchio lavato, col
viso disfatto rigato di nero e una bava gialla-
stra sulle labbra, si raccomandò con tutto il fer-
vore di un vecchio organista alla Madonna! alla
Madonna Addolorata, la cui canzoncina col rito-
nello famoso:

Io t'ho tratto il cor,

O Madre di dolor!

gli risond senza volerlo all'orecchio e fece il voto
solenne, se fosse scampato sano e salvo da quel-
l'inferno, di dare due lire al primo povero che
avrebbe incontrato sbarcando.

Il fischio acuto del vapore lo interruppe: la
terra era vicina, la sua prece esaudita; si sentì
rinascere.... La terra! Non altrimenti Colombo
susultò di gioia a quel nome spirato!

Ecco il porto; si alzò barcollante, ma rincu-
rato; era salvo, e sbarcato, come di vollo, più
intorno lo sguardo per orizzontarsi e per vedere
se c'era qualche povero. Nessuno; né don Leo-
nardo, che certo non l'aspettava con quel tem-
paccio da cani. Si avviò così, solo, intirizzato, in
cerca della *Locanda degli Amici*, con la stessa
ansietà con cui un viandante sorpreso dalla bu-
fera cerca un rifugio; ed ecco allo svolta della
cantonata, incontro a lui, un vecchietto rattap-
piato, curvo sulle grucce....

— Benissimo! E la Madonna che lo manda,
— pensò don Alessandro; e pose la mano in tasca,
prese due lire e si accostò soddisfatto allo
sciaccio.

— Pigliate, pover'uomo... è per un voto....

Non l'avesse mai fatto! Lo zoppo inviperito,
quasiché invece di due lire gli avesse dato due
schiaffi per guancia, si drizzò sulle grucce, lo
squadrò con disprezzo, e:

— Imbecille malcostato! — urlò con voce rib-
lante, — a me l'elemosina... a me?...

— Scusatelo, — balbettò confuso don Alexan-
dro, rimasto con le due lire in aria, mentre la
gente, attratta dallo schiamazzo, incominciava
ad affollarsi intorno.

— Don Piddù Spezzafiori!... l'elemosina la può
fare a te, vecchio pezzente....

Don Piddù Spezzafiori! A quel nome don Alexan-
dro si raddrizzò, pallido, come se il mal di mare
lo avesse ripreso!

— Era il destino! Si fece largo tra la folla evi-
tando i monelli che fischiaivano allegramente e,
invece di andare da don Leonardo, alla *Locanda
degli Amici*, andò difilato ad informarsi del primo
vapore che sarebbe tornato in Calabria.

FRANCO CARTELLA.

LUXARDON
MARASCHINO di ZARA
Questo Liquore rinomato
non dovrebbe mancare
a nessuna mensa.

GRAND HOTEL D'ITALIE BAUER & GRAND RESTAURANT BAUER GRÜN WALD C. GRUNWALD S. PROPRIETARIO VENEZIA

HAIR'S RESTORER
RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (U. I.)
Preparazione del Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia
Esthetien e Service de pedicure desepistat —
Indica mirabilmente ai capelli bianchi il
loro primitivo colore nero, castagno, bion-
do, biondino, la caduta, promuove la cre-
scita, e dà loro la forma e bellezza della
capelli.
Toglie le forfori e tutte le impurità che
si formano sulla testa, ed è da tutti
preferito per la sua efficacia garantita da
multissime certificazioni e per vantaggi di sua
facile applicazione. — Bottiglia L. 2a 1/2
cent. 50 se per posta. — 4 bottiglie L. 14,
franco di porto.
Dividere dalle *Galeghina*, eleggere la presente
marca depositata.
CONFEZIONE CHIMICO SOVRANO (U. I.). Ridona ai
capelli ed ai capelli bianchi il primitivo colore biondo, castagno
o nero perfetto. Non macchia la pelle, ha profumo gradevole, è
inodore e si assolve. Dura circa 6 mesi. Costa L. 2a 1/2 cent. 50
se per posta.
VERA ACQUA ELETTRICA AFRICA (U. I.). per tingere
istantaneamente e perfettamente in nero le barbe e i capelli.
— L. 4, più cent. 50 se per posta.
Dilettori dei preparatori A. Grassi, Chimico-Farmacista, Brescia.
Depositi: MILANO, A. Manzoni & C.; TORINO, G. Berrone;
VENEZIA, Uboldi & C.; e presso i rivenditori di articoli di toilette di tutta
la città d'Italia.

AUTOMOBILI HURTU
Agente Generale per l'Italia:
Carlo Quaglini - Torino
Milioni
comodità
Il diamante nero H. A. G. Kierulff, Una Linea.
Dirig. vigilia al Friuli Trevis.

Poudre Grasse
= BERLINO =
La migliore della telegia profumata.
Dalla casa di moda Adolphe Patis e
colorito la massima bellezza. Solo per uso di toilette. Vendita alla fab-
brica: Berlino, Schötenstrasse, 36, ed in tutti i depositi di profumeria e di gioielli in Italia. Quan-
dosi dalla costruzione e di vendita sempre la Poudre Grasse Lechner di Berlino.

ISTITUTO Internazionale ERICA ZURIGO IV
Questo Istituto comprende:
1. Un corso speciale di Lingue moderne.
2. Una sezione per le Scienze commerciali.
3. Scuola preparatoria per il Politecnico.
Per informazioni ed altro rivolgersi ai Direttori
Prof. Dott. KELLER e Dott. E. WENK.

PNEUMATICI MICHELIN PER AUTOMOBILI
AGENZIA ITALIANA PNEUMATICI MICHELIN
MILANO - Foro Bonaparte, 67.

CATENE 6.° MIGLIAIO
Bando di **CORDELIA**
Un vol. in-16 di 308 pagine
UNA LIRA.
Dirigere corrispondenze e vaglia ai
Prattelli Trevis, editori, Milano.

LA BELLEZZA DEL SENO E LA GALEGHINA VERNIER
I preparati a base di *Galeghina Vervier* (incassati ovali) di Gales (farmacia) sono quanto scientificamente il meglio si possa dare per il seno. Assolutamente innocui, igienici, adatti per signore e signorine anche le più delicate. Come più forma comoda si può fare un *Galeghina Vervier* in forma di Pillole o di Lotione (per qua-
l'ultima indicare si fa dalla *Galeghina* di azione stimolante e della *Galeghina* di azione calmante). — Per
costo: — L. 2,50 il Flacone. — Per
Italia: Colonna Agricola L. 0,80 per
spese di spedizione e affrancatura per
seno o più flaconi nel modo più sicuro in cassetta piombata.
Per l'elenco consultare farla, pacchi postali. — Indirizzare
sempre le richieste al Farmaco Laboratorio Chimico per i
preparati Vervier, Milano, via Darsaglia, 10.

ESTRATTI DI LETTERE RICEVUTE:
... per molto mio ottento dalla *GALEGHINA Vervier*
per ed è vago. — R. M. (Genova).
... prego mandarmi altro lotione da *GALEGHINA*.
Il primo flacone ricevuto fece veramente buon effetto.
— G. A. (Firenze).
... Essendomi altri volta servita dei preparati di *GA-
LEGHINA*, ed avendomi gioiato, prego rinviarli. —
V. A. (Venezia).

NON CONFONDERE le Pillole e la Lotione di GALEGHINA VERNIER con altri preparati
contenuti al cui si tiene segreto la composizione

65 ANNI DI SUCCESSO FUORI CONCORSO, PARIGI 1900
ALCOOL
MENTA di **RIGOLLES**
(Il solo vero Alcool di Menta).
CALMA la SETE, RISANA l'ACQUA
Canta il VINO, Baci di FESTA, INDIGESTIONE, COLICINA
ACQUA di TOILETTE e DENTIFRICIO, l'essiguo
PRESERVATIVO contro le EPIDEMIE
Chiedete del **RIGOLLES**
IN VENDITA PRESSO TUTTE le PRINCIPALI CASE.

Stampato con inchiostri della Casa **C. H. LORILLEUX & C.**, di Milano. X X X
X X X Stampato su carta delle Cartiere **BERNARDINO NODARI & C.** - Lugo di Vicenza.

LA SETTIMANA.

La vita politica nella capitale sembra interrottamente sospesa, dopo la elezione del nuovo pontefice. Il presidente del consiglio è in villeggiatura a Madonna, dove, secondo recenti notizie, si occuperebbe non più di ricompere il ministero per la riapertura del Parlamento, in novembre; bensì di affrettare le elezioni generali politiche: ma questa voce è da accogliere con molta prudenza, tanto sarebbe male scelto il momento per la convocazione dei comizi elettorali. Alla vigilia per ottenere anche nell'Italia la riduzione di alcune tariffe per i trasporti ferroviari, ha fatto seguito quella dei proclami e commerciali di alcool, contro il nuovo regolamento stato loro imposto per legge. Produttori e negozianti hanno tenuto vari comizi nelle principali città, e vi mandano a Roma una commissione, con la quale il ministro Ciarrocca ebbe il giorno 14 due con-

ferenze. Dopo questo il ministro ha progettato fino al 16 settembre il termine della presentazione delle domande per gli esercizi di vendita e per l'attuazione del regolamento in quanto riguarda il trasporto delle bevande alcoliche, dando nel tempo stesso istruzioni agli uffici finanziari perché accordino ogni possibile facilitazione.

In Vaticano non è stata fatta ancora alcuna nomina la quale possa dare indizio su le tendenze politiche di Pio X. Si dà sempre come probabile la scelta del cardinale Sallusti segretario di Stato, e quella di monsignor Merry del Val alla segreteria di Stato anche del cardinale Sallusti. Il che significherebbe un ordinamento ben diverso nelle relazioni del papato con gli Stati cattolici e con cattolici.

Al Consiglio provinciale di Napoli si rinnovarono, nella seduta del 13, i tu-

multi avvenuti in una delle precedenti, provocati dal consigliere socialista Leone. Questi aveva impugnato di falso il verbale della seduta precedente. I colleghi gli sollevarono tutti contro, ma il pubblico prese le parti del Leone ingiuriando gli altri consiglieri. Volarono calamità e soggole e la pazzia continuò fin quando non fu riuscito ai carabinieri di sgombrare lo spazio occupato dal pubblico. Leone, che ebbe un nuovo scambio d'invettive e minacce di bastonate fra il Leone ed un consigliere della maggioranza, dopo di che fu possibile finalmente procedere alla elezione della nuova deputazione provinciale. Una scatenata tumultuosa accadde il 14 anche nella seduta del consiglio comunale di Firenze. Avendo l'assessore anziano, che presiede, invitato il consiglio ad accettare la ripetuta domanda di dimissioni del sindaco e della giunta, i consiglieri socialisti pretendevano che, ritornando sopra una deliberazione già presa in altra se-

sta si dichiarassero accettate anche le dimissioni di otto consiglieri della maggioranza. Il pubblico, favorevole ai socialisti, fece un clamore indistinto quando il presidente mosse al voto le dimissioni della giunta, ed anche più quando, dichiarando approvato, ordinò la elezione ad usum del nuovo. I socialisti dichiarano il voto avvenuto irregolarmente e dichiarano che ricorreranno contro la sua validità. A Palermo, il sindaco Paolo Leone espone al consiglio comunale, radunato il 13, la relazione sull'esercizio della municipalizzazione del pane, dimostrando che ha servito a richiamare i grossi speculatori a contenersi di più miti guadagni, per mezzo della concorrenza, guadagni finanziariamente sia stata per il comune un vero insuccesso. Le grandi manovre nel Veneto si possono dire iniziate fino al 10, essendo quel giorno incominciata la formazione, in Belluno, della divisione di milizia mobile che vi prenderà parte al comando

del tenente generale Grilloniani, sotto capo di Stato maggiore dell'esercito. Si annunzia intanto che la regina Elena, della quale il 18 fu festeggiato l'anniversario, andrà durante le grandi manovre a raggiungere il Re a Treviso, e vi si fermerà due o tre giorni visitando forse anche qualche altra città del Veneto. Il 17, il Re visitò la esposizione regionale agricola di Alba, ed alcuni monumenti di quella città.

A Bari scoppiarono anche i muratori ed i falegnami. Il 12, essendo stati accreditati alcuni muratori per aver violato la libertà del lavoro, gli operai tentarono l'assalto della questura; ma furono dispersi da delegati e carabinieri. La situazione continua ad essere invariata; ma gli scioperanti magani sono riusciti ad impedire lo sbarco di farine provenienti da Catania, e, curioso che, avendo la Camera del lavoro richiesto alla direzione del partito so-

(Continua nelle pagine seguenti).

FERRAGOSTO (Pupazzetti di G6).



Il nostro amico Ernesto Mammoletti, tornato dalla villeggiatura la mattina di Ferragosto, riceve dall'amministrazione dieci lire di gratificazione. Questa somma rappresenta tutto il suo capitale; ma il bravo giovane si affrettò a dare un appuntamento alla sua Dalina, per passare fuori di città la giornata. Vestito di bello panno, si avviò al convegno. Ma sulla strada, indugiando nel portinale, che, nel più amabile dei sorrisi, gli suggerì il bene del nostro eroe, l'autore del suo ufficio di capo di granaio. «Passe giovane, signor Mammoletti, gli disse. «Virtù,» ripeté nel ridente verde, e consegnò altre tre lire, perché aveva sempre fatto così, fuggendo facilmente Ferragosto a colpi di ombrello. Ma un ombrello fu così coperto di gloria.

DOMANDATE:
Crema Cioccolato
Candivia
Liquore Giallino
Amaro Salus

ARTURO VACCARI
LIVORNO (ITALIA)
Maxime Confratone
Medaglia d'Oro
Parigi 1900.

Sanatogen

Nutimento ricostituente del sistema nervoso per adulti e bambini.

Il Prof. G. Mingazzini, dell'Università di Roma, si scrive:
«Ho sperimentato il Sanatogen nelle numerose varietà di Neurastenia e ho visto che esso è notevolmente avvantaggiato, ecc.»
Il Prof. Comm. Ciodomiro Bonaldi, dell'Università di Roma, scrive:
«Ho sperimentato largamente il Sanatogen e con tutte le varietà di Neurastenia ho visto che esso è notevolmente avvantaggiato, ecc.»

OPUSCOLO A RICHIESTA GRATIS E FRANCO
Cav. E. PIERANDREI - Roma, via del Quirinale, 46.

TERZA EDIZIONE con nuove aggiunte
La Vita campestre
Studi merali ed economici, di ANTONIO CACCIANIGA
Un vol. di 860 pagine: TRE LIRE.

CONDIRETTORE COMMISSE E VALLA AI FRATELLI TREVIS, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 15, E GALLERIA VITT. EMAN. 68, 69.

Capelli Belli Lucenti
si mantengono in qualunque età adoperando il
Nuovo Ristorente dei Capelli Roberts
50 anni di pieno successo le hanno provato.
Presso E. S. S. in Italia - Presso di parlo E. S. S.
Diffidate dalle imitazioni a basso costo.
H. ROBERTS & C., Farmacia Britannica, FIRENZE.

SECONDA EDIZIONE
L'UOMO SULLE ALPI
Studi fatti sul Monte Rosa
da Angelo Mosso
Un volume in-8, con 80 incisioni e 48 tratteggi
OTTO LIRE.
Dirigere taglia ai Fratelli Trevis, editori, in Milano.

BINOCOLI TRËDER di GOERZ

sono introdotti ufficialmente nell'esercito germanico, e in molti altri eserciti, e trovano una richiesta sempre maggiore anche nel pubblico (turisti, sportmen, frequentatori di teatri, ecc.). Finora se ne sono venduti circa 20.000.
I vantaggi poi ottenuti nella fabbricazione ci permettono di fare una

grande riduzione sui prezzi

Monocoli Trëder da L. 57, - Binocoli Trëder da L. 113 in più.
Prezzo corrente gratis. — Si acquistano direttamente alla fabbrica, o nei negozi ottici. — Prezzo corrente gratis.

STABILIMENTO OTTICO C. P. GOERZ BERLIN FRIEDENAU

SOCIETÀ PER AZIONI
NEW-YORK: 52, East Union Square. — PARIGI: 92, rue de l'Égypte. — LONDRA: 1/6 Holborn-Circus, E.C.

VICHY-GOMME STERILIZZATA
DIBETANTE e DIGESTIVA per ECCELLENZA
Trovati in TUTTE LE FARMACIE, DROGHERIE ED ALBERGHI.
Quest'ottimo medicinale si trova anche
MILANO-TORINO-BOLOGNA-FERRARA

chilista l'intervento di qualche deputato che partito, esordendo stato ripetuto che per il momento erano disponibili i soli Tosolchini e Lottici, tutti fuori di Italia. Neppure a questo punto, e così tanto lieve come pareva subito dopo insolito il concorso per l'autonomia del porto, e la legge di autonomia che hanno alla Camera del lavoro hanno dichiarato di accettare, soltanto per ora, le ultime proposte prese dal generale Canzio riguardanti i turni per alcuni lavori.

La Camera di Consiglio, edite la relazione del giudice Sordani, ha deciso di rinviare la istruttoria del processo per l'assassinio del conte Bonarroti, commesso in Bologna il 29 agosto 1902, alla deliberazione del 18, il rinvio degli atti del processo alla sezione di corso, formulando la imputazione di omicidio, della difesa Metropolitana, al quale non è stata ancora definitivamente stabilita la responsabilità, e il processo degli Humbert, del quale si aspetta l'arresto. Il procuratore generale ha incominciato la sua requisitoria in la sentenza, che non esistono né sono mai esistiti i Crawford né i loro miliziani, e soltanto a fine di false testimonianze degli Humbert hanno potuto continuare per un anno e mezzo le loro truffe: l'ha continuata ieri 19 chiedendo la condanna degli imputati. Oggi proseguono alla Camera di Consiglio le questioni relative a questa: il deputato Leboulay ha querelato il *Matin*, avendo questo giornale annunciato che la signora Humbert rivaleverebbe la propria parentela con i Leboulay, e il diritto ad una parte del patrimonio della famiglia succedeva a più di un miliardo. Il 17 si sono riuniti i consigli generali in tutta la Francia, ma senza alcun incidente. A Madrid, al ritorno del signor Canclon, ambasciatore di Francia, a San Sebastian dove Alfonso XIII passa l'estate, è in corso salpa dal porto di Sebastopol, fu rotta verso le acque turche. Le ferrovie sono particolarmente dannate da una serie di incendi che distruggono i ponti, quindi non fanno adattare salutare in Asia i treni, come avviene il 15 luglio.

La Bulgaria ha distribuito al rappresentante stranieri residenti a Sofia, memorandum nel quale si difende dal

generale von Gieseler dall'alto del ministro della guerra, ed ha fatto il malcontento al mal governo ed alle crudeltà turche. Non si prevedono le conseguenze di questo atto diplomatico, contro il quale il governo di Costantinopoli non mancherà di protestare energicamente. Le condizioni della Bulgaria d'altra parte non più difficile della anomalia della sua situazione interna, in quanto che il principe Ferdinando, forzato più volte a ritirarsi nel principato, non dà ancora segni di vita, e che il governo minaccia di farne di estrinsecare la decisione, prima di decidere la guerra contro la Turchia.

Il re di Serbia, dal canto suo, parzialmente in balia dei promotori del completo contro gli Obrenovitch, in possesso dei quali sarebbero lettere comminate in complicità del Karageorgich, il ministro serbo si sarebbe ricostituito, chiamando tre soli ministri, ed il primo atto del nuovo ministero sarebbe stato quello di far passare in Macedonia alcuni vecchi serbi per aiutare gli insorti. Il governo greco si mostra invece contrario alla insurrezione, ed il Ratti, ricevendo il capo diplomatico, dichiarò essere impossibile che Greci e Turchi avessero più a lungo in Macedonia le provocazioni dei Bulgari. Anzi, che la Rumenia, la sua possibile guerra-turco-bulgara, non sarebbe favorevole alla Bulgaria, qualunque fosse le sue relazioni con la Russia siano sempre più cordiali, tanto che avendo la principessa ereditaria dato alla luce un maschio che ha sciolto la dissenza diretta di Carlo I, lo zar ha promesso di andare a Bucarest a tenerlo al tesoro al bambino.

Gli scioperi in Russia continuano a calarsi e più si prendano parte circa 50 mila operai.

A Odessa lo sciopero è degenerato in una rivolta violenta; gli abitanti reclamano la costituzione e gli abitanti del diadema si mostrano favorevoli ai rivoluzionari. Il generale in capo della gendarmeria russa è stato mandante da Pietroburgo a fare l'ordine con grande numero di truppe.

Il Parlamento Colombiano, il 12 corrente, ha votato contro il trattato con gli Stati Uniti per il Canale del Pa-

l'uscita di occhio a Macedonia nella ribellione, ed attribuisce invece il loro malcontento al mal governo ed alle crudeltà turche. Non si prevedono le conseguenze di questo atto diplomatico, contro il quale il governo di Costantinopoli non mancherà di protestare energicamente. Le condizioni della Bulgaria d'altra parte non più difficile della anomalia della sua situazione interna, in quanto che il principe Ferdinando, forzato più volte a ritirarsi nel principato, non dà ancora segni di vita, e che il governo minaccia di farne di estrinsecare la decisione, prima di decidere la guerra contro la Turchia.

Il re di Serbia, dal canto suo, parzialmente in balia dei promotori del completo contro gli Obrenovitch, in possesso dei quali sarebbero lettere comminate in complicità del Karageorgich, il ministro serbo si sarebbe ricostituito, chiamando tre soli ministri, ed il primo atto del nuovo ministero sarebbe stato quello di far passare in Macedonia alcuni vecchi serbi per aiutare gli insorti. Il governo greco si mostra invece contrario alla insurrezione, ed il Ratti, ricevendo il capo diplomatico, dichiarò essere impossibile che Greci e Turchi avessero più a lungo in Macedonia le provocazioni dei Bulgari. Anzi, che la Rumenia, la sua possibile guerra-turco-bulgara, non sarebbe favorevole alla Bulgaria, qualunque fosse le sue relazioni con la Russia siano sempre più cordiali, tanto che avendo la principessa ereditaria dato alla luce un maschio che ha sciolto la dissenza diretta di Carlo I, lo zar ha promesso di andare a Bucarest a tenerlo al tesoro al bambino.

Gli scioperi in Russia continuano a calarsi e più si prendano parte circa 50 mila operai.

A Odessa lo sciopero è degenerato in una rivolta violenta; gli abitanti reclamano la costituzione e gli abitanti del diadema si mostrano favorevoli ai rivoluzionari. Il generale in capo della gendarmeria russa è stato mandante da Pietroburgo a fare l'ordine con grande numero di truppe.

Il Parlamento Colombiano, il 12 corrente, ha votato contro il trattato con gli Stati Uniti per il Canale del Pa-

l'uscita di occhio a Macedonia nella ribellione, ed attribuisce invece il loro malcontento al mal governo ed alle crudeltà turche. Non si prevedono le conseguenze di questo atto diplomatico, contro il quale il governo di Costantinopoli non mancherà di protestare energicamente. Le condizioni della Bulgaria d'altra parte non più difficile della anomalia della sua situazione interna, in quanto che il principe Ferdinando, forzato più volte a ritirarsi nel principato, non dà ancora segni di vita, e che il governo minaccia di farne di estrinsecare la decisione, prima di decidere la guerra contro la Turchia.

Il re di Serbia, dal canto suo, parzialmente in balia dei promotori del completo contro gli Obrenovitch, in possesso dei quali sarebbero lettere comminate in complicità del Karageorgich, il ministro serbo si sarebbe ricostituito, chiamando tre soli ministri, ed il primo atto del nuovo ministero sarebbe stato quello di far passare in Macedonia alcuni vecchi serbi per aiutare gli insorti. Il governo greco si mostra invece contrario alla insurrezione, ed il Ratti, ricevendo il capo diplomatico, dichiarò essere impossibile che Greci e Turchi avessero più a lungo in Macedonia le provocazioni dei Bulgari. Anzi, che la Rumenia, la sua possibile guerra-turco-bulgara, non sarebbe favorevole alla Bulgaria, qualunque fosse le sue relazioni con la Russia siano sempre più cordiali, tanto che avendo la principessa ereditaria dato alla luce un maschio che ha sciolto la dissenza diretta di Carlo I, lo zar ha promesso di andare a Bucarest a tenerlo al tesoro al bambino.

Gli scioperi in Russia continuano a calarsi e più si prendano parte circa 50 mila operai.

A Odessa lo sciopero è degenerato in una rivolta violenta; gli abitanti reclamano la costituzione e gli abitanti del diadema si mostrano favorevoli ai rivoluzionari. Il generale in capo della gendarmeria russa è stato mandante da Pietroburgo a fare l'ordine con grande numero di truppe.

Il Parlamento Colombiano, il 12 corrente, ha votato contro il trattato con gli Stati Uniti per il Canale del Pa-

l'uscita di occhio a Macedonia nella ribellione, ed attribuisce invece il loro malcontento al mal governo ed alle crudeltà turche. Non si prevedono le conseguenze di questo atto diplomatico, contro il quale il governo di Costantinopoli non mancherà di protestare energicamente. Le condizioni della Bulgaria d'altra parte non più difficile della anomalia della sua situazione interna, in quanto che il principe Ferdinando, forzato più volte a ritirarsi nel principato, non dà ancora segni di vita, e che il governo minaccia di farne di estrinsecare la decisione, prima di decidere la guerra contro la Turchia.

Il re di Serbia, dal canto suo, parzialmente in balia dei promotori del completo contro gli Obrenovitch, in possesso dei quali sarebbero lettere comminate in complicità del Karageorgich, il ministro serbo si sarebbe ricostituito, chiamando tre soli ministri, ed il primo atto del nuovo ministero sarebbe stato quello di far passare in Macedonia alcuni vecchi serbi per aiutare gli insorti. Il governo greco si mostra invece contrario alla insurrezione, ed il Ratti, ricevendo il capo diplomatico, dichiarò essere impossibile che Greci e Turchi avessero più a lungo in Macedonia le provocazioni dei Bulgari. Anzi, che la Rumenia, la sua possibile guerra-turco-bulgara, non sarebbe favorevole alla Bulgaria, qualunque fosse le sue relazioni con la Russia siano sempre più cordiali, tanto che avendo la principessa ereditaria dato alla luce un maschio che ha sciolto la dissenza diretta di Carlo I, lo zar ha promesso di andare a Bucarest a tenerlo al tesoro al bambino.

Gli scioperi in Russia continuano a calarsi e più si prendano parte circa 50 mila operai.

A Odessa lo sciopero è degenerato in una rivolta violenta; gli abitanti reclamano la costituzione e gli abitanti del diadema si mostrano favorevoli ai rivoluzionari. Il generale in capo della gendarmeria russa è stato mandante da Pietroburgo a fare l'ordine con grande numero di truppe.

Il Parlamento Colombiano, il 12 corrente, ha votato contro il trattato con gli Stati Uniti per il Canale del Pa-

Il 14 si è chiuso il Parlamento inglese con un messaggio reale con il quale la regina ha invitato ogni giorno alla stazione termini di Maria-land, dove Francesco Giuseppe andò, e subito prima che il Re d'Inghilterra vada a fargli visita a Vienna. Nel messaggio si fa menzione delle visite reali a Liechten, Roma e Parigi, ed a quella di Londra in Inghilterra; si accenna alla gravità della nuova insurrezione macedonica, si fanno vedere i vantaggi dei nuovi trattati di commercio con la Cina e la Persia, ed i grandi progressi nel riordinamento del Transvaal.

L'11 agosto, si è manifestata la speranza che nella Somalia si potrà intraprendere presto una campagna in condizioni più favorevoli. Termina parlando del viaggio del Sovrani in Scozia e in Irlanda e delle cortesi accoglienze avute, e ringraziando il Parlamento per le importanti leggi approvate. Prima della chiusura si aprono state vari discorsi sulla politica estera del governo, discorsi, contro

la quale assume l'opposizione, e sul bill per l'istruzione, il quale è stato emanato da un principio di consenso a Daiton, e del robbaggio di Londra, gli abitanti del quale si sono rifiutati di pagare le nuove tasse, facendosi sequestrare i loro mobili. Il 12 dovrebbe prima alla vendita della roba sequestrata, e gli esercenti assalti della folla dopo l'uscita della polizia. Il 13, il voto del lavoro l'alto del policeman. Parecchi dimostrazioni furono fatte, se si dovesse ritenere alla vendita. Lord Dufferin, malato di esaurimento, si trova le condizioni di salute ormai disperate, ed i suoi figli, assenti dall'Italia, si trovano a Londra in fretta e furia, e del padre morente. Nulla di nuovo in Francia, dove l'Inghilterra nel diadema della difesa Metropolitana, al quale non è stata ancora definitivamente stabilita la responsabilità, e il processo degli Humbert, del quale si aspetta l'arresto. Il procuratore generale ha incominciato la sua requisitoria in la sentenza, che non esistono né sono mai esistiti i Crawford né i loro miliziani, e soltanto a fine di false testimonianze degli Humbert hanno potuto continuare per un anno e mezzo le loro truffe: l'ha continuata ieri 19 chiedendo la condanna degli imputati. Oggi proseguono alla Camera di Consiglio le questioni relative a questa: il deputato Leboulay ha querelato il *Matin*, avendo questo giornale annunciato che la signora Humbert rivaleverebbe la propria parentela con i Leboulay, e il diritto ad una parte del patrimonio della famiglia succedeva a più di un miliardo. Il 17 si sono riuniti i consigli generali in tutta la Francia, ma senza alcun incidente. A Madrid, al ritorno del signor Canclon, ambasciatore di Francia, a San Sebastian dove Alfonso XIII passa l'estate, è in corso salpa dal porto di Sebastopol, fu rotta verso le acque turche. Le ferrovie sono particolarmente dannate da una serie di incendi che distruggono i ponti, quindi non fanno adattare salutare in Asia i treni, come avviene il 15 luglio.

La Bulgaria ha distribuito al rappresentante stranieri residenti a Sofia, memorandum nel quale si difende dal generale von Gieseler dall'alto del ministro della guerra, ed ha fatto il malcontento al mal governo ed alle crudeltà turche. Non si prevedono le conseguenze di questo atto diplomatico, contro il quale il governo di Costantinopoli non mancherà di protestare energicamente. Le condizioni della Bulgaria d'altra parte non più difficile della anomalia della sua situazione interna, in quanto che il principe Ferdinando, forzato più volte a ritirarsi nel principato, non dà ancora segni di vita, e che il governo minaccia di farne di estrinsecare la decisione, prima di decidere la guerra contro la Turchia.

Il re di Serbia, dal canto suo, parzialmente in balia dei promotori del completo contro gli Obrenovitch, in possesso dei quali sarebbero lettere comminate in complicità del Karageorgich, il ministro serbo si sarebbe ricostituito, chiamando tre soli ministri, ed il primo atto del nuovo ministero sarebbe stato quello di far passare in Macedonia alcuni vecchi serbi per aiutare gli insorti. Il governo greco si mostra invece contrario alla insurrezione, ed il Ratti, ricevendo il capo diplomatico, dichiarò essere impossibile che Greci e Turchi avessero più a lungo in Macedonia le provocazioni dei Bulgari. Anzi, che la Rumenia, la sua possibile guerra-turco-bulgara, non sarebbe favorevole alla Bulgaria, qualunque fosse le sue relazioni con la Russia siano sempre più cordiali, tanto che avendo la principessa ereditaria dato alla luce un maschio che ha sciolto la dissenza diretta di Carlo I, lo zar ha promesso di andare a Bucarest a tenerlo al tesoro al bambino.

Gli scioperi in Russia continuano a calarsi e più si prendano parte circa 50 mila operai.

A Odessa lo sciopero è degenerato in una rivolta violenta; gli abitanti reclamano la costituzione e gli abitanti del diadema si mostrano favorevoli ai rivoluzionari. Il generale in capo della gendarmeria russa è stato mandante da Pietroburgo a fare l'ordine con grande numero di truppe.

Il Parlamento Colombiano, il 12 corrente, ha votato contro il trattato con gli Stati Uniti per il Canale del Pa-

l'uscita di occhio a Macedonia nella ribellione, ed attribuisce invece il loro malcontento al mal governo ed alle crudeltà turche. Non si prevedono le conseguenze di questo atto diplomatico, contro il quale il governo di Costantinopoli non mancherà di protestare energicamente. Le condizioni della Bulgaria d'altra parte non più difficile della anomalia della sua situazione interna, in quanto che il principe Ferdinando, forzato più volte a ritirarsi nel principato, non dà ancora segni di vita, e che il governo minaccia di farne di estrinsecare la decisione, prima di decidere la guerra contro la Turchia.

Il re di Serbia, dal canto suo, parzialmente in balia dei promotori del completo contro gli Obrenovitch, in possesso dei quali sarebbero lettere comminate in complicità del Karageorgich, il ministro serbo si sarebbe ricostituito, chiamando tre soli ministri, ed il primo atto del nuovo ministero sarebbe stato quello di far passare in Macedonia alcuni vecchi serbi per aiutare gli insorti. Il governo greco si mostra invece contrario alla insurrezione, ed il Ratti, ricevendo il capo diplomatico, dichiarò essere impossibile che Greci e Turchi avessero più a lungo in Macedonia le provocazioni dei Bulgari. Anzi, che la Rumenia, la sua possibile guerra-turco-bulgara, non sarebbe favorevole alla Bulgaria, qualunque fosse le sue relazioni con la Russia siano sempre più cordiali, tanto che avendo la principessa ereditaria dato alla luce un maschio che ha sciolto la dissenza diretta di Carlo I, lo zar ha promesso di andare a Bucarest a tenerlo al tesoro al bambino.

Gli scioperi in Russia continuano a calarsi e più si prendano parte circa 50 mila operai.

A Odessa lo sciopero è degenerato in una rivolta violenta; gli abitanti reclamano la costituzione e gli abitanti del diadema si mostrano favorevoli ai rivoluzionari. Il generale in capo della gendarmeria russa è stato mandante da Pietroburgo a fare l'ordine con grande numero di truppe.

Il Parlamento Colombiano, il 12 corrente, ha votato contro il trattato con gli Stati Uniti per il Canale del Pa-

Una violenta ondata di terremoto ha scosso il 19 a Mendoza, nell'Argentina. Rovinarono la torre della chiesa di San Francesco e parecchie case: 30 morti e numerosi feriti. Presso la foce del *Elba*, il 18, la nave norvegese *Theodora* urtò la nave tedesca *Isabella Wilhelms* che naufragò. A Firenze, il 19, scoppiò una fabbrica di fuochi artificiali, rimandando uccisi i due proprietari con i figli. La sera del 16, in Salsomaggiore, vicino a Cervinetta avvenne lo scontro di un treno, che correva a grande velocità sopra una ferrovia curva, e un altro treno, che correva a velocità moderata, e 5 passeggeri rimasero morti, 35 feriti gravemente, altri più leggermente. A Mont'one, da Bologna, affondò un incrociatore cinese in seguito all'urto ricevuto da una piroscafa inglese. Questo macello fu ucciso dall'equipaggio cinese il capitano e altri 13 uomini rimasero annegati.

RECENTISSIMA PUBBLICAZIONE

Manegazza

Manegazza

(marzo-aprile 1903)

Il Manegazza è una scrittore serio e conosciuto; il suo libro, che un'azione diplomatica da lui diplomata è corretta dalla genialità giornalistica. Scrupoloso nell'analisi, finissimo nelle deduzioni, egli ci dà, nel suo libro la lettura di tutto ciò che la Macedonia oggi è dei terribili fatti che vi accadono, e ci dipinge con continuità e con vivacità di colori l'ambiente ottomano... (La Provincia di Canto).

INDICE DEI CAPITOLI

- I. La Macedonia.
- II. In Serbia.
- III. La Venezia Serbia.
- IV. In Bulgaria.
- V. Il movimento macedone in Bulgaria.
- VI. Utopia (Skeple).
- VII. Salonicco.
- VIII. Mastic (Belito).
- IX. I Valacchi.
- X. La situazione.
- XI. L'Italia e la Questione d'Oriente.

Un volume in-16 di 350 pagine, con 24 illustrazioni tirate a parte e una carta

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Recentissima pubblicazione

GIOVANI MICHELE BIANCHI

Del Intendente della Colonia Eritrea

Dizionario e frasario Eritreo

Raccolta di 6500 vocaboli

e frasi della lingua principale della Colonia Eritrea

ITALIANO-TIGRINA e TIGRÀ

Tre Lire. - Un volume in-16 di 980 pagine. - Tre Lire.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

PER IL PROSSIMO ANNO SCOLASTICO

Signori PROFESSORI

ed INSEGNANTI!

raccomandabili a norma dei Programmi:

DURUY (trad. da Duruy) STORIA SACRA. L. 1. -

" STORIA ANTICA. L. 1. -

" STORIA GRECA. L. 1. -

" STORIA ROMANA. L. 1. -

" STORIA DEL MEDIO EVO. L. 1. -

" STORIA DEI TEMPI MODERNI. L. 1. -

" STORIA D'ITALIA. L. 1. -

DE CASTRO " PICCOLA STORIA D'ITALIA. L. 1. -

" PATRIA, sommario di storia nazionale, dal tempo più antico alla morte di Vittorio Emanuele II. L. 1. -

DIZIONARI da preferirsi:

PER LA LINGUA ITALIANA:

PETROCCHI... NOVO DIZIONARIO UNIVERSALE... L. 35. -

" Legato in un sol volume... L. 30. -

" NOVO DIZIONARIO SCOLASTICO, legato... L. 650. -

PER LE DIVERSE LINGUE:

MELZI... DIZIONARIO FRANCESE-ITALIANO e viceversa... L. 5. -

" DIZIONARIO SPAGNOLO-ITALIANO... L. 5. -

" DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO... L. 5. -

" DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO... L. 5. -

" Legati in tela e oro, ognuno... L. 6. -

Collezione bilingua (formato piccolissimo) con legatura flessibile in tela e oro.

BORELLI... DIZIONARIO FRANCESE-ITALIANO e viceversa... L. 375. -

" DIZIONARIO SPAGNOLO-ITALIANO... L. 375. -

" DIZIONARIO TEDESCO-ITALIANO... L. 375. -

GRAY... DIZIONARIO INGLESE-ITALIANO... L. 375. -

GRAMMATICHE per la lingua italiana:

PETROCCHI... GRAMMATICA, per la scuola secondaria... L. 250. -

" GRAMMATICA, per la scuola elementare... L. 1. -

LIBRI DI LETTURA da adottarsi:

DE AMICIS... CUORE... L. 2. -

" CORNELIO... PICCOLI EROI... L. 2. -

" TESTI... L. 2. -

" PUCCIANTI-GIULIANI VITTORIO EMANUELE ed il Risorgimento d'Italia... L. 2. -

" GIULIANI... PENSIERI ED AFFETTI INTIMI... L. 2. -

" DE CASTRO... FORZA... L. 2. -

" PETROCCHI... IN CENA E FUORI... L. 2. -

Chiedere il Catalogo alla Casa Editrice FRATELLI TREVES, in Milano.

Rasenti-Pallavicini, Torino, Genova.

GUIDE-TREVES

(NUOVA SERIE)

Genova

e le due Riviere

CON 32 INCISIONI

e in PIANTA TOPOGRAFICA di GENOVA

Legato in tela e oro: **DUE LIRE.**

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

UNDICESIMA EDIZIONE

completamente rivista

Guida al Bagno

Acque Minerali

d'Italia

Premiata

con Diploma di Medaglia d'Oro alla prima Esposizione d'igiene, Napoli, 1900

Plinio Schivardi

Un volume in-16 di 600 pagine, con una Carta a colori delle Stazioni Balneari d'Italia

CINQUE LIRE.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Recentissima pubblicazione

GIOVANI MICHELE BIANCHI

Del Intendente della Colonia Eritrea

Dizionario e frasario Eritreo

Raccolta di 6500 vocaboli

e frasi della lingua principale della Colonia Eritrea

ITALIANO-TIGRINA e TIGRÀ

Tre Lire. - Un volume in-16 di 980 pagine. - Tre Lire.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Recentissima pubblicazione

GIOVANI MICHELE BIANCHI

Del Intendente della Colonia Eritrea

Dizionario e frasario Eritreo

Raccolta di 6500 vocaboli

e frasi della lingua principale della Colonia Eritrea

ITALIANO-TIGRINA e TIGRÀ

Tre Lire. - Un volume in-16 di 980 pagine. - Tre Lire.

Dirigere vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.